

**ШАРОФ РАШИДОВ НОМИДАГИ САМАРҚАНД ДАВЛАТ
УНИВЕРСИТЕТИ ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.03/30.12.2019.Fil.02.03 РАҶАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

НАВОЙ ДАВЛАТ ПЕДАГОГИКА ИНСТИТУТИ

ЮНУСОВА ДУРДОНА АХТАМОВНА

**ШАВКАТ РАҲМОН ШЕЪРИЯТИДА МЕТАФОРАНИ ҲОСИЛ
ҚИЛУВЧИ ЛЕКСИК-ГРАММАТИК ВОСИТАЛАР ТАДҚИҚИ**

10.00.01 – Ўзбек тили

**ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD)
ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ**

Самарқанд – 2022

УДК: 494.3

**Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
автореферати мундарижаси**

**Content of dissertation abstract of doctor of philosophy (PhD)
on philological sciences**

**Оглавление авторефера диссертации доктора философии (PhD)
по филологическим наукам**

Юнусова Дурдона Ахтамовна

Шавкат Раҳмон шеъриятида метафорани ҳосил қилувчи лексик-грамматик воситалар тадқиқи.....	3
--	---

Юнусова Дурдона Ахтамовна

Исследование лексико-грамматических средств, образующих метафору в поэзии Шавката Рахмона	23
--	----

Yunusova Durdona Akhtamovna

Research of lexical-grammatical means that form a metaphor in the poetry of Shavkat Rahmon.....	43
--	----

Эълон қилинган ишлар рўйхати

List of published works Список опубликованных работ.....	48
---	----

**ШАРОФ РАШИДОВ НОМИДАГИ САМАРҚАНД ДАВЛАТ
УНИВЕРСИТЕТИ ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.03/30.12.2019.Fil.02.03 РАҶАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

НАВОЙ ДАВЛАТ ПЕДАГОГИКА ИНСТИТУТИ

ЮНУСОВА ДУРДОНА АХТАМОВНА

**ШАВКАТ РАҲМОН ШЕЪРИЯТИДА МЕТАФОРАНИ ҲОСИЛ
ҚИЛУВЧИ ЛЕКСИК-ГРАММАТИК ВОСИТАЛАР ТАДҚИҚИ**

10.00.01 – Ўзбек тили

**ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD)
ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ**

Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида B2021.2.PhD/Fil940 рақам билан рўйхатга олинган.

Диссертация Навоий давлат педагогика институтида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, инглиз, рус (резюме)) Илмий кенгаш веб-саҳифанинг (www.fdu.uz) ҳамда «Ziyonet» ахборот-таълим портали (www.ziyonet.uz) манзилларига жойлаштирилган.

Илмий раҳбар:

Эрназарова Манзура Сапарбоевна
филология фанлари доктори, доцент

Расмий оппонентлар:

Элтазаров Жўлибой Данабаевич
филология фанлари доктори, профессор
Раупова Лайло Рахимовна
филология фанлари доктори, профессор

Етакчи ташкилот:

Карши давлат университети

Диссертация химояси Шароф Рашидов номидаги Самарқанд давлат университети ҳузуридаги илмий даражалар берувчи DSc.03/30.12.2019.Fil.02.03 рақамли Илмий кенгашнинг 2022 йил «19» июль соат 10:00 даги мажлисида бўлиб ўтади (Манзил: 140104, Самарқанд шаҳри, Университет хиёбони, 15. Тел.: (8366) 239-11-40, 239-18-92; факс: (8366) 239-11-40; e-mail: rector@samdu.uz Шароф Рашидов номидаги Самарқанд давлат университети, Бош бино, 105-хона).

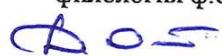
Диссертация билан Шароф Рашидов номидаги Самарқанд давлат университети Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин 62-ракам билан рўйхатга олинган). (Манзил: 140104, Самарқанд шаҳри, Университет хиёбони, 15. Тел.: (8366) 239-11-40, 239-18-92; факс: (8366) 239-11-40.)

Диссертация автореферати 2022 йил «5» июн куни тарқатилди.
(2022 йил «5» июн даги 93 рақамли реестр баённомаси).




М.К.Мухиддинов
Илмий даражалар берувчи
илмий кенгаш раиси,
филология фанлари доктори, профессор


Д.Б.Хурсанов
Илмий даражалар берувчи
илмий кенгаш илмий котиби,
филология ф.б.фалсафа доктори (PhD)


Д.Б.Уринбаева
Илмий даражалар берувчи
илмий кенгаш қошидаги Илмий семинар раиси,
филология фанлари доктори, доцент

КИРИШ (фалсафа доктори (PhD) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзунинг долзарблиги ва зарурати. Жаҳон тилшунослигига тилнинг ифода воситалари орасида кенг ўрганилган лисоний ҳодиса метафоралар бўлиб, мулоқот, фикр ифодалашда кучли таъсирчанликка эга бўлганлиги учун бугунги кунда замонавий таҳлил усуллари ёрдамида антропоцентрик ёндашувлар асосида ўрганишга эҳтиёж ортиб бормоқда. Метафора оламнинг лисоний манзарасидаги феномен воситага айланганлиги сабабли унинг фалсафий-назарий асосларини лингвокогнитив, лингвокультурологик, прагматик, семантический, психолингвистик нуқтаи назардан тадқиқ этиш масаласини кун тартибида қўймоқда. Шунинг учун ҳам метафоранинг тил хусусиятларини аниқлаш соҳа тараққиётини таъминлайдиган муҳим омиллардан бири ҳисобланади.

Жаҳон тилшунослигига метафораларнинг когнитив функцияси, коммуникатив, ҳиссий, волюнтарий, поэтический хусусиятлари, тилшунослик ва адабиётшунослик соҳаларида бирдек хизмат қиливчи, фикрни ёрқин ва таъсирчан ифодаловчи фаол тасвирий восита эканлигини ўрганиш юқори даражага кўтарилди. Шунингдек, метафораларнинг тегишли маданият доирасида рамз бўлиб хизмат қилиши, миллий-ментал қиймати, шеърий ва насрый асарлар матнида метафоралар оламнинг лисоний манзараси тўғрисидаги ахборотни ташувчи концептуал ҳодиса эканлигини асослаш билан боғлиқдир. Шу ўринда бадиий матнида қўлланилган метафоралар муаммосини тадқиқ этиш, бундан, ўз навбатида, дунё илмий жамоатчилигини хабардор этиш заруратини тақозо этмоқда.

Мамлакатимизда ахборот алмашиниш жараённида тилга борлиқнинг лисоний тасвири сифатида муносабатда бўлиш ва лингвокультурологик ёндашувларнинг шаклланиши натижасида сўз маъносининг кўчиш усулларига янгича ёндашув тенденциясининг ўзига хослиги фикр-ғояларнинг бадиий ифода услуби сифатида намоён бўлмоқда. Мазкур ўзига хослик, жозибадорлик, тасвир ва таъсирнинг ноанаънавийлиги, Шавкат Раҳмон шеърияти оригиналлигини таъминлашда метафорадан фойдаланиш маҳоратини ўрганиш муҳимдир. Жумладан, «Бугунги глобаллашув даврида ҳар бир мустақил давлат ўз миллий манфаатини таъминлаш, бу борада, аввало, ўз маданиятини, азалий қадриятларини, она тилини асрар-авайлаш ва ривожлантириш масаласига устувор аҳамият қаратиши табиийдир»¹. Зеро, тадқиқотимиз шеър муваффақиятини таъминлаган тил бирликларининг компонент-семик таҳлил жараённида грамматик воситаларнинг вазифаларини очиб бериши нуқтаи назаридан долзарбdir.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2016 йил 13 майдаги ПФ-4797-сон «Алишер Навоий номидаги Тошкент давлат ўзбек тили ва адабиёти университетини ташкил этиш тўғрисида», 2017 йил 16 февралдаги ПФ-4958-сон «Олий ўкув юритдан кейинги таълимни янада такомиллаштириш

¹ Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2019 йил 21 октябрдаги ПФ-5850-сонли «Ўзбек тилининг давлат тили сифатидаги нуфузи ва мавқеини тубдан ошириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги Фармони // www.lex.uz.

тўғрисида», 2019 йил 21 октябрдаги ПФ-5850-сон «Ўзбек тилининг давлат тили сифатидаги нуфузи ва мавқеини тубдан ошириш чора-тадбирлари тўғрисида», 2020 йил 20 октябрдаги ПФ-6084-сон «Мамлакатимизда ўзбек тилини янада ривожлантириш ва тил сиёсатини такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида», 2020 йил 6 ноябрдаги ПФ-6108-сон «Ўзбекистоннинг янги тараққиёт даврида таълим-тарбия ва илм-фан соҳаларини ривожлантириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги Фармонлари ва 2017 йил 20 апрелдаги ПҚ-2909-сон «Олий таълим тизимини янада ривожлантириш чора-тадбирлари тўғрисида», 2019 йил 4 октябрдаги ПҚ-4479-сон «Ўзбекистон Республикасининг «Давлат тили ҳақида»ги Конуни қабул қилинганининг ўттиз йиллигини кенг нишонлаш тўғрисида»ги Қарорлари ва мазкур фаолиятга тегишли бошқа меъёрий-хукукий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишга ушбу диссертация иши муайян даражада хизмат қиласди.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг асосий устувор йўналишларига мослиги. Диссертация республика фан ва технологиялар ривожланишининг I. «Ахборотлашган жамият ва демократик давлатни ижтимоий, хукуқий, иқтисодий инновацион ғоялар тизимини шакллантириш ва уларни амалга ошириш йўллари» устувор йўналишига мувофиқ бажарилган.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Шеър – қиёслаш ўхшатишлар ҳосиласи ўлароқ метафорасиз жозибали ва таъсирчан бўлмайди. Олимлар томонидан бу ҳодиса чуқур ва атрофлича ўрганилган, бироқ, ҳар бир ижодкор метафорадан ўзига хос тарзда фойдаланади. Мазкур ҳодиса жаҳон тилшунос ва адабиётшунослари томонидан турли контекстларда, асосан, прозаик асарлар мисолида ўрганилган², бадиий тасвир воситалари лингвостилистик³, лингвопоэтик⁴, когнитив⁵, антропоцентрик⁶ нуқтаи

² Виноградов В.В. О языка художественной прозы. – М.: Наука, 1980. – 226 с. Гореликова М.И., Магомедова Д.М. Лингвистический анализ художественного текста. – М.: Русский язык, 1989. – 151 с. Рустамов А. Алишер Навоий асарлари тилининг фонетик ва морфологик хусусиятлари: Филол.фун.докт. ...дисс. – Тошкент, 1969. – 32 б. Каримов С. Язык и стиль произведений Зулфии: Автореф. дисс....канд.филол.наук. – Ташкент, 1983. – 24 б. Йўлдошев М. Чўлпоннинг бадиий тил маҳорати: Филол.фун.номз. ...дисс. автореф. – Тошкент, 2000. Раҳматов М. Алишер Навоийнинг насрый асарларида чун боғловчили гапларнинг синтаксик хусусиятлари: Филол.фун.номз... дисс. автореф. – Тошкент, 2006.

³ Юлдашев Б. Язык и стиль произведений Саида Ахмада: Автореф. дисс....канд.филол.наук. – Ташкент, 1979. Чориев Т. Садриддин Айний публицистик асарларининг тили ва услуби (лексика ва фразеология): Филол.фун.номз. ...дисс. автореф. – Самарқанд, 2001. Боймирзаева С.У. Ойбек прозасининг лингвостилистик тадқиқи: Филол.фун.номз. ...дисс. автореф. – Самарқанд, 2004. Нормуродов Р. Шукур Холмирзаев асарларининг тил хусусиятлари: Филол.фун.номз. ...дисс. автореф. – Тошкент, 2000 ва б. Каримов О. Абдулла Орипов шеъриятида метафорик образлар тизими: Филол.фун.номз. ...дисс. – Тошкент, 2012.

⁴ Мирзаев И.К. Проблемы лингвопоэтической интерпретации стихотворного текста: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. – Ташкент, 1992. Мұхаммаджонова Г. 80-йиллар охири ва 90- йиллар бошлари ўзбек шеъриятининг лингвопоэтик тадқиқи: Филол.фун.номз. ...дисс. автореф. – Тошкент, 2004. Йўлдошев М.М. Чўлпоннинг бадиий тил маҳорати: Филол.фун.номз. ...дисс. автореф. – Тошкент, 2000. Омонтурдиев А.Ж. Профессионал нутқ эвфемикаси (чорвадорлар нутқи мисолида): Филол. фан. док-рие дисс. – Тошкент, 2009. – 252 б.

⁵ Ҳажиев С.К. Сўз маъносининг кўчиши билан боғлиқ лингвистик ҳодисалар: Филол. фан. номз. дисс. автореф. – Тошкент, 2007. – 23 б. Рустамова, Д. А. Метафорик эвфемизациянинг лингвокультурологик ва соционпрагматик аспектлари: филолог. фан. фалсафа д-ри дис. – Фарғона, 2018. – 146 б. Суярова Н. «Белги»

назардан ҳам муайян даражада тадқиқ қилинган. Аммо Шавкат Раҳмон шеърияти мисолида метафорани ҳосил қилувчи лексик-грамматик воситаларнинг ўзига хос хусусиятлари алоҳида ўрганилмаган. Замонавий ўзбек шеъриятида метафоранинг ўзига хос хусусиятларини ифодаловчи грамматик бирликлар маҳсус илмий тадқиқ этилмаган.

Ишимизда Шавкат Раҳмон шеърлари мисолида метафора ва уни ҳосил қилувчи лексик-грамматик ҳодисалар ўрганилади. Хусусан, шоирнинг метафора ҳосил қилишда тилдан фойдаланиш маҳорати, сўз туркумлари ва синтактик муносабатлар таҳлили асосида очиб берилади.

Метафора бошқа бадиий тасвир воситаларига қараганда анча фаол бўлганлиги сабабли кенг тадқиқ этилган. Ҳассос шоир Шавкат Раҳмон шеъриятининг бу қадар жозибали бўлишида ҳам метафоралар ва уларни ҳосил қилувчи лексик-грамматик бирликларнинг ифода хусусиятини ўрганиш, метафоранинг ёндош ҳодисаларга муносабати, уни ифодаловчи воситаларнинг ўрни, аҳамияти ва даражасини аниқлаш зарурати мавжуд.

Тадқиқотнинг диссертация бажарилган олий таълим муассасасининг илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги. Диссертация Навоий давлат педагогика институтининг илмий-тадқиқот ишлари режасига мувофиқ «Ўзбек тилшунослигининг назарий ва амалий масалалари» мавзусидаги тадқиқот доирасида бажарилган.

Тадқиқотнинг мақсади Шавкат Раҳмон шеъриятида метафораларни ҳосил қилувчи лексик-грамматик бирликларнинг ифода хусусияти, когнитив ва прагматик жиҳатларини очиб беришдан иборат.

Тадқиқотнинг вазифалари:

тилшуносликда метафоранинг тадқиқ қилиш асосларини ёритиш;
бадиий матнда метафоранинг ўзига хос лексик-грамматик хусусиятларини таҳлил қилиш;

Шавкат Раҳмон шеърларида метафоранинг услубий вазифаларини аниқлаш;

Шавкат Раҳмон шеъриятида сўз туркумларининг метафора ҳосил қилиш имконияти ва даражасини ўрганиш;

Шавкат Раҳмон шеъриятдаги метафораларнинг синтактик-стилистик хусусиятларини очиб бериш;

шеърий матнларда сўз бирикмаларининг метафора ҳосил қилиш имкониятларини асослаш;

Шавкат Раҳмон шеъриятида метафорани ҳосил қилувчи лексик-грамматик воситалар тадқиқига доир фикр, мулоҳаза ва хулосаларни умумлаштириш.

денотатив семали метафораларнинг таснифи, когнитив структураси ва лексикографик талқини: Филол. фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) дисс. автореф. – Қарши, 2021. – 53 б.

⁶ Худайберганова Д. С. Ўзбек тилидаги бадиий матнларнинг антропоцентрик талқини. – Тошкент: Фан, 2013. – Б. 50. Насруллаева Г.С. Антропоцентрик метафоранинг лисоний, когнитив ва лингвомаданий аспекти: Филол. фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) дисс. автореф. – Фарғона, 2019. – 52 б. Махмараимова Ш. Ўзбек тили метафораларининг антропоцентрик тадқиқи (номинатив аспект): Филол. фан. док. (DSc) дисс.автореф. – Самарқанд, 2020. –74 б.

Тадқиқотнинг объекти сифатида Шавкат Раҳмон шеъриятида қўлланилган метафоралар ва унга ёндош айрим бадий тасвир воситалари танланган.

Тадқиқотнинг предметини Шавкат Раҳмон шеъриятида қўлланилган метафораларни ҳосил қилувчи лексик-грамматик бирликларнинг ўрни, аҳамияти, қўлланилиш даражаси ва ифодаланиши ташкил этади.

Тадқиқотнинг усуллари. Тадқиқот жараёнида қиёсий таҳлил, зидлаш, таснифлаш, контекстуал, структурал усулларидан фойдаланилган.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги қўйидагилардан иборат:

Шавкат Раҳмон ижодида метафоралар шеър таъсирчанлиги ва сўз қудратини оширувчи, оригинал маъноларни кашф қилишда оламнинг лисоний манзарасини тасаввур қилишнинг асосий воситаларидан бири эканлиги аниқланган;

Шавкат Раҳмон шеъриятида қўлланилган «етим ялпизлар», «йиртилган шамол», «сочи қумрол», «кўхна замин туллади» каби янги турдаги метафоралар когнитив ва прагматик хусусиятга эга феномен эканлиги далилланган;

шоир шеърларида қўлланилган метафораларнинг бадий тасвир воситалардан индивидуаллиги, метафоралар онтологияси ва метафоризациянинг янги синергетик қонуниятлар асосида аташ (номинатив) вазифаларини ифодалаши очиб берилган;

Шавкат Раҳмон шеърларида бир-бирига ўхшамаган, бошқа ижодкорлар қўлламаган метафоралар, синтактик фигуralар, синтактик-стилистик комбинацияларнинг услубий жиҳатдан мутлақо янги маъно касб этиши, метафоралар нутқнинг вазифавий шакллари учун хос фикрий-ментал восита эканлиги асосланган.

Тадқиқотнинг амалий натижаси қўйидагилардан иборат:

Шавкат Раҳмон шеъриятида метафорани ҳосил қилувчи лексик-грамматик воситаларни антропоцентрик ва дискурсив таҳлил қилиш натижасида чиқарилган хулоса ва умумлашмалар ўзбек тилшунослиги, хусусан, прагмалингвистика, лингвопоэтика, социолингвистика соҳалари учун зарурӣ, илмий маълумот бериши, бадий матнда метафоранинг ўзига хос лексик-грамматик хусусиятларини тадқиқ қилишда тадқиқотлар учун муҳим манба бўлиб хизмат қилиши далилланган;

шоир шеъриятида метафоралар оламнинг лисоний манзараси тўғрисидаги концептуал ҳодиса эканлигини асослаш натижасида чиқарилган хулосалар ўзбек тилшунослиги учун муҳим илмий-назарий маълумотлар бериши, бу тилшунослик ва адабиётшуносликка оид яратиладиган дарслик ва ўкув қўлланмаларнинг мукаммалашувига хизмат қилиши асосланган;

Шавкат Раҳмон шеъриятида қўлланилган метафоралар ва унга ёндош бадий тасвир воситаларнинг лексик-грамматик, синтактик-стилистик хусусиятлари, сўз туркумларининг метафора ҳосил қилиш имконияти натижасида чиқарилган хулосалар ўзбек тилшунослиги учун муҳим илмий-назарий маълумотлар бериши ва янги назарий ва амалий курсларнинг ташкил этилишида амалий аҳамият касб этиши аниқланган.

Тадқиқот натижаларнинг ишончлилиги тадқиқот методологияси ва методикаси уйғунлиги, қўйилаётган муаммонинг долзарбилиги, янги ва муҳим вазифаларнинг ҳал этилганлиги, тадқиқотга жалб қилинган ишончли манбалар асосида қўлланган ёндашув усуллари, келтирилган таҳлил, хулоса, таклиф ва тавсияларнинг амалиётга жорий этилганлиги, лисоний далиллар талқинининг назарий асосланганлиги, тадқиқотнинг ҳимояга олиб чиқилаётган ҳолатлари ва хулосаларнинг янгилиги, олинган натижаларнинг ваколатли тузилмалар томонидан тасдиқланганлиги билан белгиланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти шундаки, Шавкат Раҳмон шеъриятида метафораларни ҳосил қилувчи лексик-грамматик бирликларнинг ифода хусусияти, когнитив ва прагматик жиҳатларини очиб бериш, метафоралар тадқиқига доир илмий-назарий қарашларни бойитиш, лингвокультурология, корпус лингвистики, қолаверса, адабиётшуносликка доир тадқиқотлар доирасини кенгайтириш, ўзбек тили Миллий корпусининг лексик тизими учун бевосита материал сифатида хизмат қилиши билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг амалий аҳамияти эса олий ўкув юртларининг филология факультетларидаги «Ҳозирги ўзбек адабий тили», «Матн таҳлили», «Адабиётшуносликка кириш» ўкув курсларини такомиллаштиришда, умумтаълим мактаблари учун «Она тили» дарсларида маъно кўчиш турлари ва «Адабиёт» фанидан бадиий тасвир воситалари – поэтик синтаксис мавзуларини мукаммал ўқитишда, метафоралар луғатини яратишда муҳим аҳамиятга эгалиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши. Шавкат Раҳмон шеъриятида метафорани ҳосил қилувчи лексик-грамматик воситаларнинг ўзига хос жиҳатларини тадқиқ қилиш бўйича олинган илмий натижалар асосида:

бадиий матнда метафоралар шеър таъсирчанлиги ва сўз кудратини оширувчи, оригинал маъноларни кашф қилишда оламнинг лисоний манзарасини тасаввур қилишнинг асосий воситаларидан бири эканлигига оид хулосалардан Ўзбекистон Республикаси олий ва ўрта маҳсус таълим вазирлиги Ўзбекистон педагогика илмий-тадқиқот институти Қорақалпоғистон филиали томонидан олиб борилган ФЗ-2016-0908165532 рақами «Қорақалпоқ тилининг янги алфавити ва имло қоидаларига мувофиқ она тили ва адабиётини ривожлантириш методикаси» мавзусидаги фундаментал лойиҳада фойдаланилган (Ўзбекистон педагогика илмий-тадқиқот институти Қорақалпоғистон филиалининг 2021 йил 23 июндаги 129-сон маълумотномаси). Натижада метафоранинг ўзига хос лексик-грамматик хусусиятлари, услубий имкониятларининг изоҳланишида асос бўлиб хизмат қилган;

Шавкат Раҳмон шеъриятида қўлланилган «етим ялпизлар», «йиртилган шамол», «сочи кумрол», «кўҳна замин туллади» каби янги турдаги метафоралар когнитив ва прагматик хусусиятга эга феномен эканлигини изоҳлашга оид хулосалардан Ўзбекистон Республикаси Фанлар Академияси Қорақалпоғистон бўлими Қорақалпоқ гуманитар фанлар илмий-тадқиқот

институти томонидан олиб борилган ФА-А1-Г007 «Қорақалпоқ нақл-мақоллари лингвистик тадқиқот обьекти сифатида» мавзусидаги амалий лойиҳада фойдаланилган (Қорақалпоғистон гуманитар фанлар илмий тадқиқот институтининг 2021 йил 28 июлдаги 171/1-сон маълумотномаси). Натижада кўплаб метафораларнинг изоҳлари мукаммаллаштирилган;

шоир шеърларида қўлланилган метафораларнинг бадиий тасвир воситалардан индивидуаллиги, метафоралар онтологияси ва метафоризациянинг янги синергетик қонуниятлар асосида аташ (номинатив) вазифаларини ифодалашига оид назарий хулосалардан Ўзбекистон педагогика илмий-тадқиқот институти Қорақалпоғистон филиали томонидан олиб борилган А1-ХТ-0-92997 рақамли «Ёшлини умуминсоний, миллий ва тарихий қадриятлар уйғунылиги асосида маънавий-ахлоқий тарбиялашнинг муаммолари» мавзусидаги амалий лойиҳада фойдаланилган (Ўзбекистон педагогика илмий-тадқиқот институти Қорақалпоғистон филиалининг 2021 йил 5 августдаги 161-сон маълумотномаси). Натижада метафораларни ифодаловчи воситаларнинг ўрни, аҳамиятини ёритишда асос бўлиб хизмат қилган;

Шавкат Раҳмон шеърларида бир-бирига ўхшамаган, бошқа ижодкорлар қўлламаган метафоралар, синтактик фигуранлар, синтактик-стилистик комбинацияларнинг услубий жиҳатдан мутлақо янги маъно касб этиши, метафоралар нутқнинг вазифавий шакллари учун хос фикрий-ментал восита эканлигига доир назарий хулосалардан Ўзбекистон Республикаси Фанлар Академияси Қорақалпоғистон бўлими Қорақалпоқ гуманитар фанлар илмий-тадқиқот институти томонидан олиб борилган ФА-Ф1-О05 «Қорақалпоқ фольклоршунослиги ва адабиётшунослигини тадқиқ этиш» мавзусидаги фундаментал лойиҳада фойдаланилган (Қорақалпоғистон гуманитар фанлар илмий тадқиқот институтининг 2021 йил 8-августдаги 229/1-сон маълумотномаси). Натижада Шавкат Раҳмон шеъриятида метафорани ҳосил қилувчи лексик-грамматик воситаларнинг ўзига хос хусусиятлари, метафоранинг шеър муваффақиятидаги иштироки очиб берилган;

Жиззах телеканалининг «Замин» ахборот дастурини тайёрлашда фойдаланилган (Жиззах телеканалининг 2021 йил 26 июлдаги 76-сон маълумотномаси). Натижада кўрсатувларнинг долзарблиги, илмий-оммаболлиги ва илмий-амалий жиҳати таъминланган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Тадқиқот натижалари 10 та илмий-амалий анжуман ва семинарда, жумладан, 3 та халқаро ва 7 та республика илмий-амалий конференциясида апробациядан ўтказилган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилингандиги. Диссертация мавзуси бўйича жами 18 та илмий иш чоп этилган, шундан Ўзбекистон Республикаси Олий аттестация комиссияси томонидан докторлик диссертациялари асосий илмий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий нашрларда 8 та мақола (шу жумладан, 6 таси республика ва 2 таси хорижий журналларда) нашр этилган.

Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми. Диссертация кириш, уч боб, хулоса, фойдаланилган адабиётлар рўйхати ва иловалардан иборат. Тадқиқотнинг умумий ҳажми 151 саҳифадан иборат.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Диссертациянинг Кириш қисмida ўтказилган тадқиқотларнинг долзарблиги ва зарурати асосланган, тадқиқотнинг мақсад ва вазифалари, объект ва предмети тавсифланган, республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги кўрсатилган, тадқиқотнинг илмий янгилиги ва амалий натижалари баён қилинган, олинган натижаларнинг илмий ва амалий аҳамияти, тадқиқот натижаларини амалиётта жорий қилиш, нашр қилинган ишлар ва диссертация тузилиши бўйича маълумотлар келтирилган.

Диссертациянинг биринчи боби «Тилшуносликда метафоранинг ўрганилиши» деб номланган. Бобнинг «Метафора тилшуносликнинг тадқиқот обьекти сифатида» биринчи бўлимида метафораларнинг ўрни, метафора инсоният интеллектуал оламининг барча соҳаларини эгаллаганлиги, тилнинг бутун қудрати метафорада мужассамлашганлиги, метафораларнинг ўзига хос хусусиятлари, уларнинг маъно тараққиёти, шаклланиши, метафоранинг тилшуносликда ўрганилиши тадқиқ қилинган. Нутқий муносабатларда ўзаро фикр алмашиш, сұхбатдошга воқеа-ходиса ҳақида маълумот беришда метафораларнинг ўрни бекиёслиги, айниқса, шеъриятда фикр ифодалашнинг энг таъсирчан ва образли воситаси эканлиги таҳлил қилинган. Шунинг учун ҳам Ю.С.Степанов «Метафора тилнинг асосий хусусиятидир. Метафора воситасида сўзловчи вужудига туташган ва нутқ сўзлаган пайтига тўғри келган яқин доирадан бошқа дунёларни изоляциялади»,⁷ - деб таъкидлайди.

Метафораларнинг ўзига хос хусусиятлари, уларнинг маъно тараққиёти, шаклланиши ҳақида фикр юритилганда, Н.А.Ширинованинг тадқиқотлари⁸ эътиборни тортади. Ҳақиқатан, метафораларнинг кўзга кўринган шакли бу белги ифодаловчи бирликлар орқали ифода этилишидир. Кўпинча метафора деганда белги билдирувчи сўзлар иштирокидаги қатор маъно кўчиш ҳодисалари намоён бўлади. *Совуқ гап, аччик ҳақиқат, иссиқ юз, хунук хабар, ширин ҳаёт кабилар.* Н.А.Ширинова тўғри таъкидлайди: белги алоҳида ҳолда мавжуд эмас, балки предметга мужассамлашган, шунингдек, катта-кичиклик, баланд-пастлик, кенг-торлик белгилари ҳам предмет билан бир варақнинг икки томони каби яхлит ҳолда яшайди. Тил эса эгаларининг эҳтиёжларига мос равишда уларни сўзларда алоҳида-алоҳида ҳам ифодалайди, бир сўз бағрида ҳам саклайди ва бу ҳолда уларни фарқловчи воситаларни ҳам тайинлайди.

⁷ Степанов Ю.С. В трехмерном пространстве языка. – М.: 1995. – С.87.

⁸ Ширинова Н.А. Ўзбек тилида предметлик ва белги-хусусият маъноларини фарқлаш воситалари: Филол. фанлари номз. ... дисс. – Тошкент, 2010. – Б. 38.

Ўзбек тилшунослигига тадқиқотчи Г.Қобулжонова метафорани мустақил тадқиқот объекти сифатида, лисон ва нутқ фарқланиши асосида тадқиқ қилди.⁹ Шунингдек, тадқиқотчи З.Тохиров нутқий метафорик маъно ҳосил бўлишининг ўзига хос прагматик хусусиятларини ўрганиб, «Ўзбек тилида нутқ жараёнида метафора содир бўлар экан, бу ҳодиса ҳосила семемадаги прагматик сема ҳосил бўлиши билан характерланади. Масалан, *шер, бургут, лочин, оҳу, қашқир* лексемаларининг шахс билдирувчи семема, *лаъл, чарос, бодом, гул* лексемаларининг киши аъзосини билдирувчи семема ҳосил қилиши метафора бўлиб, бунда ҳосила семемалар прагматик маънога эга бўлади»¹⁰, - деган холосага келади.

Биринчи бобнинг «Бадиий матнда метафораларнинг ўзига хос лексик ва грамматик хусусиятлари» деб номланган иккинчи бўлимида Шавкат Раҳмон шеъриятида ижтимоий маъно ва мазмун аниқ намоён бўлишида метафораларнинг ўрни, метафора зоҳирий белги-хусусиятларни ажратмаслиги, балки предметнинг моҳияти ҳақида мазмуний образ ҳосил қилиши, метафора бадиий матнларда фикр ифодалашнинг энг таъсирчан ва образли йўли эканлиги ҳамда тасвирий восита сифатида бадиий нутқ жараёнида муҳим вазифа бажариши, сўзларнинг умумий лисоний қийматини тиклаш билан биргаликда уларнинг лексикографик тавсифини бериш ва замонавий изоҳли лугатлар яратишда ҳам кўп маънолиликнинг лисон ва нутқка муносабатини аниқ ва қатъий белгилаб олиш муҳим илмий-методологик аҳамиятга эгалиги таҳлил қилинган. Аксарият терминларнинг келиб чиқиши метафорик асосдадир. Масалан, тилшуносликдаги урғу, бўғин, товуш ўзгариши, маъно кўчиши, маъно кенгайиши, маъно торайиши, эга кесим, аниқловчи, тўлдирувчи, ҳол, содда, мураккаб, ажратилган бўлак, уюшиқ бўлак, содда гап, қўшма гап, гап бўлаги, сўз ўзгариши, шакл ясалиши каби юзлаб, минглаб терминларнинг метафорик асосда эканлиги фикримизнинг далилидир. Аристотель таъкидлаганидек: «Метафора – бу турдан турга ёки ўхшаш бўлган ғайриоддий исмнинг кўчирилиши».¹¹

«Соф нутқий ҳосила маъноларнинг лисонга интилишини очиш ҳам қатор ижтимоий-лисоний омилларга таянади. Ҳосила маъноларнинг лисон ва нутқка муносабатига оид қуйидаги таснифини бериш мумкин:

- 1) лисонийлашган ва ҳосилавийлигини йўқотган маъно;
- 2) лисонийлашган ҳосила маъно;
- 3) лисонийлашаётган ҳосила маъно;
- 4) нутқий ҳосила маъно.

Шавкат Раҳмон шеърларида ҳам шоирнинг қайсар ва ўжар феъли, қалби кўзгудагидек кўриниб туради. Унинг шеърларида фикр ҳам, туйғулар ҳам, фавқулодда холосалар ҳам кутилмаган, ўзига хос ўжар. Унинг шеърлари шу қадар табиийки, ўқисангиз, кўз олдингизда худди кино лентасидек яхлит бир манзара – гўзаллик, руҳий сокинлик жонланади...¹² Метафоралар таҳлили

⁹ Қобулжонова Г. Метафоранинг системавий лингвистик талқини: Филол. фан. номз....дис. – Тошкент, 2000.

¹⁰ Тохиров З. Метафора лексема семемасининг прагматик семаси//Ўзбек тили ва адабиёти. 1983. №1.–Б. 74.

¹¹ Аристотель. Поэтика. – Л.: 1957. – С. 39.

¹² Фаниев И., Афоқова Н., Фаниева А. Шавкат Раҳмон олами. – Тошкент: Akademnashr, 2013. – Б. 90.

давомида Шавкат Раҳмон шеъриятидаги ижтимоий маъно ва мазмун аниқ намоён бўлади. Шоирнинг «Ўрмонда», «Гуллаётган тош», «Баланд дараҳтлар», «Ғўза», «Хулво» ва бошқа шеърларида метафоранинг бошқаларда учрамайдиган оригинал намуналарини кўриш мумкин. Одатда, Бобур сўзи одамга нисбатан атоқли от сифатидагина кўлланилади. Шоир сўз кўллашда, янги сўзларни кашф этишдан, яратишдан тўхтамайди. Унинг «Илвасин йигитлар, бобур йигитлар» каби мисраларида сўзнинг кўчма эмас, аслидаги луғавий маъносини кўллайди. Шунингдек, шоир шеърларида *болашамол, одамдаҳт, ойиммозор* каби янги кўшма сўзларни ҳам ижод қилган. Шунингдек, ундаги *йиртилган шамол, гуллаётган тош, ялангоч чўл* каби ифодалар бошқа ижодкорларнинг асарларида учрамайди.

Биринчи бобнинг «Шеърий матнларда метафоранинг услубий имконият ва вазифалари» деб номланган учинчи бўлимда метафоралар ўзаро мулоқотни тушунарли бўлишида, доимо номаълумни маълум қилишда иштирок этиши таҳлил қилинган. Шуни таъкидлаш жоизки, метафоралар фақат бадиий нутқ учун яратилмайди, улар нутқнинг бошқа вазифавий шакллари учун ҳам хос, айниқса, расмий ва илмий нутқларда ҳам ҳатто, сиёсий дискурсларда нотиклар ўз фикрини турли ижтимоий қатламга, турмуш тарзи ва дунёқарашга эга бўлган кишиларга ўз фикрини метафоралар орқали етказиб беради.

Шавкат Раҳмон шеърияти таҳлилидан метафоранинг поэзиядаги ўрни нечоғли аҳамиятли эканлигини билиб олиш мумкин. Метафора поэтик нутқдагина бадиият ҳодисаси, яъни бадиий образ сифатида қабул қилиниб, нарса-ҳодисани шунчаки атабгина кўймайди, балки уни бошқа нарса-ҳодисага қиёсан тавсифлайди, онгимизда аталаётган нарса ҳақида жонли тасаввур – образ яратади. Поэзиянинг метафорага мойиллиги эса унда объектив олам – реал воқелик билан субъектив олам – инсон шахсининг тўқнаш келиши туфайли бўлиб, уларни орадаги ўхшашлик орқали англашга интилиш метафорани тақозо этади. Шунинг учун ҳам метафоранинг кенг тарқалган асосий кўринишлари жонлантириш ёки предметлаштириш асосида амалга ошади.

Метафора онтологияси янги маънолар яратиш усули сифатида кам ўрганилган. Метафора муаммоси узоқ тарихга эга бўлса-да, бу ҳодисанинг онтологияси ва метафоризация механизмлари, яъни сўзларнинг маъноларини янги номинатив вазифа ифодасига мослаштириш жараёнида қайта кўриб чиқиши йўллари тилшуносликда асосан семасиологик аспектда тилнинг тайёр тил маъноларини қиёслаш ва таҳлил қилиш асосида ўрганилган. Кўриниб турибдики, метафоранинг бу бир ўлчовли тадқиқи тилшуносликнинг «қандай амалга оширилади» деган саволга жавоб бера оладиган ривожланган метафора назариясига эга эмаслигининг сабабидир. Тилшунослик ва адабиётшунослик, улар узоқ вақт давомида бўлган яқин алоқадан келиб чиқиб, метафора ҳодисасини ўрганиш ва тасвирлашда турли вазифаларни бажарди.

Тил метафораси объектив ассоциатив алоқаларга асосланган бўлиб, улар маълум бир тил гуруҳининг кундалик ва амалий тажрибаси ёки унинг

маданий ва тарихий билимлари ҳақида маълумот берувчи коннотатив хусусиятларда акс этади. Нутқ метафораси муайян контекстдан «келади» ва у билан доимо боғлиқ бўлади. У туғилади ва мавжуд бўлиб, у билан парчаланади, чунки оғзаки маънони қайта кўриб чиқиш учун сабаб бўлиб хизмат қилувчи коннотатив хусусиятлар фақат маълум бир лексик тўплам доирасида (жумла ёки бутун матн доирасида) қаралган. Бундай концепциялар одатда дунёнинг жамоавий нуқтаи назари эмас, балки шахсни акс эттиради, шунинг учун улар умумий билимларга нисбатан субъектив ва тасодифий нисбийдир.

А.П.Чудинов метафорани иккита концептуал соҳаларни бирлаштирадиган ва янги соҳа ёрдамида манба соҳасини куриш кучидан фойдаланишга имкон берадиган асосий ақлий операция сифатида белгилайди.¹³ Биз ҳам ишимизда бу фикрга таянган ҳолда метафора нутқда етарли миқдордаги турли функцияларни бажариши ва тилда кенг кўлланилишини асослашга ҳаракат қилдик.

Ишнинг «Шавкат Раҳмон шеъриятида сўз туркумларининг метафора ҳосил қилиш даражаси» деб номланган иккинчи бобда Шавкат Раҳмон шеъриятида сўз туркумларининг метафора ҳосил қилиш даражаси ҳақида сўз юритилган. «Отларнинг метафора ҳосил қилишдаги иштироки» деб номланган биринчи бўлимида шоир ижодида отларнинг метафора ҳосил қилишдаги иштироки таҳлил қилинган. Метафора – инсон образли тафаккурининг ҳосиласи. Бугунга қадар мазкур ҳодиса тилшунослик ва адабиётшунослик нуқтаи назаридан кўп ўрганилган. Тадқиқотчилар, олимлар, шоирлар орасида метафорасиз бадиий асар бўлмайди, деган фикр хукмрон. Антик даврлардан нутқнинг таъсири-тасвирий воситаси ва жозибаси деб қараб келинган мазкур ҳодиса ҳақида билдирилган жами фикрлар орасида метафорага билиш жараёнининг ўзига хос аспекти, усули, фикрлаш механизми сифатидаги ёндашувлар маълум маънода ўзининг исботини топган.

Ўзбек адабиётининг нодир шоири Шавкат Раҳмон шеърияти грамматик жиҳатдан ҳам, мазмун жиҳатдан ҳам ўзига хосдир. Шавкат Раҳмон шеърларида қофиябозлик кўзга ташланмайди, мисраларда жумлаларнинг жойлашиши, шакли бошқа шоирларнинг шеърларидан фарқ қиласи. Шоир шеърларида метафоралардан самарали фойдаланган, ҳатто янги метафоралар ҳам яратган.

//Ёғилади майин сас, садо,// ёғар, ёғар шомурут қори,//
//нақадар хуш жодугар наво,// озод, қора соchlар ифори//

Мазкур бандда шоир «жодугар» сўзини навога нисбатан қўллаб, бошқа кўчма маънони ҳосил қилмоқда. Аслида бу сўз салбий маънони бериш учун қўлланилади. Шавкат Раҳмон ўз шеърида уни нақадар хуш, сехрловчи куй, инсонга ором бағишловчи наво маъносида қўллаган. Бошқа контекстларда, кўпинча насрый асарларда, жодугарнинг сехри ўз манфаатига хизмат қиласи.

¹³ Чудинов А.П. Россия в метафорическом зеркале: Когнитивное исследование политической метафоры (1991–2000). – Екатеринбург, 2001. – С. 33.

Шоир шеърида эса, жодугар наво инсонларга роҳат бағишиламоқда. Бу янги метафорик маъно ҳисобланади. Аслида жодугар от сўз туркумига хос, аммо кўп ўринларда сифатловчи-аниқловчи вазифасида келиши айрим ҳолатларда кишини чалғитиши мумкин. Шу ўринда ўзбек тилида кўп маъноли сўзлар қандай ҳосил бўлиши ҳақида ҳам тўхталиш лозим. Тилда кўп маъноли сўзлар маъно кўчиш йўллари орқали ҳосил бўлади, аслида бу ҳам ўзбек тилининг бойиш манбаси ҳисобланади. Тўғри, сўз сон жиҳатдан кўпаймагани билан маъно жиҳатидан кўпаймоқда.

Шавкат Раҳмон шеърларида табиат бағридан танлаб олинган тимсоллар гўзал ва бетакордир. Шунинг баробарида шоир тил имкониятларидан ҳам унумли фойдаланиб, шеърларида бир-бирига ўхшамаган синтактик фигуralарни, синтактик-стилистик комбинацияларни яратади.

Иккинчи бобнинг «Белги билдирувчи сўзларнинг метафора ҳосил қилишдаги ўрни» деб номланган иккинчи бўлимида метафоранинг ифодаланиши ҳақидаги фикрлар, метафора тилнинг коммуникатив, номинатив, билиш мақсадларининг ажралмас қисми сифатида талқин қилиниши, метафора лисоний бирлик эканлиги, ўзбек тилида метафораларнинг тарихий ўрганилиши, синестетик метафоралар, оксюмарон бирикмалар ҳақида фикрлар қайд этилади ва Шавкат Раҳмон шеърлари таркибида сифат сўз туркуми доирасида ифодаланган метафоралар таҳлил қилинади.

Ўзбек тилида метафораларни ўрганишнинг тарихи асосан Шарқ мумтоз адабиёти ва фалсафа мактаблари билан узвий боғлиқлигини атрофлича текширган У.Қобулова метафорани адабий истилоҳ деб баҳолайди ҳамда уни ўхшатиш (ташбех)дан «бамисоли», «мисли», «каби», «сингари» сўзларининг тушиб қолиши эвазига фарқлайди. Метафорани истиорага эквивалент ўрнида кўяди.¹⁴ Булар эса илмий-адабий меросимизда мавжуд бўлиб келган қарашлар маҳсулидир.

Ўзбек тилида метафораларни ўрганишнинг тарихи туркий тилшуносликнинг бу борадаги ривожи билан узвий боғлиқ. Жаҳон метафорологик тадқиқотлар тадрижий ривожида кузатилгани каби, метафоранинг туркологияда ўрганилиш масаласи турли лингвистик парадигмалар тамойиллари акс этган ва даврий аҳамиятга эга бўлган масалалардан ҳисобланади.¹⁵

Ушбу бўлимда М.Миртожиев,¹⁶ Р.Қўнғуров,¹⁷ М.Йўлдошев,¹⁸ Н.Маҳмудов,¹⁹ Д.Худайберганова²⁰ каби тилшунос олимлар томонидан

¹⁴ Қобулова У.С. Метафорик матнда интеграл ва дифференциал семалар муносабати (ўзбек халқ топишмоклари мисолида). Фил.фан.ном. илмий дар. олиш учун тақдим этилган диссертация. – Т.: 2007; шунингдек, Адабиётшунослик терминлари луғати. – Т.: Ўқитувчи, 1970.

¹⁵ Махмараимова Ш. Ўзбек тили метафораларининг антропоцентрик тадқики (номинатив аспект): Филол. фан. док. (DSc) дисс. – Самарқанд, 2020. – Б. 45.

¹⁶ Миртожиев. М.М. Ўзбек тили семасиологияси. –Т.: Mumtoz so‘z, 2010. – Б.96.

¹⁷ Қўнғуров Р. Ўзбек тилининг тасвирий воситалари. –Т.: 1977. – Б. 37.

¹⁸ Йўлдошев М. Чўлпон сўзининг сирлари. –Т.: 2002. – Б. 73.

¹⁹ Маҳмудов Н. Ўқитувчи нутқ маданияти. –Т.: 2009. – Б. 80.

²⁰ Худайберганова Д.С. Ўзбек тилидаги бадиий матнларнинг антропоцентрик тадқики: Филол. фан. док-ри. дисс. автореф. – Тошкент, 2015. – Б.18.

метафоралар бўйича билдирилган фикрлари таҳлил қилинди ва муносабат билдирилди.

Шавкат Раҳмон шеъриятида белги билдирувчи метафоралардан унумли фойдаланган. Шунинг учун ҳам бу борада шоирнинг метафора яратиш маҳорати, мавжудларидан фойдаланиш услуби баъзан бошқаларнидан анча фарқ қиласди:

//Оқ сукунат портлар саҳарда,// кун нурида ёниб, ярақлаб,//
//чопиб кирап совуқ шаҳарга // ялангоёқ яшил дараҳтлар.//

Мазкур мисраларда ажратиб кўрсатилган икки ўринда метафора иштирок этмоқда. Бу ўринда «совуқ» сўзига алоҳида урғу бериш лозим. Чунки контекстдан ташқарида совуқ шаҳар ўз маъносида ҳароратнинг ниҳоятда пастлигини ифодалаши ҳам мумкин. Аммо бандда «яшил дараҳтлар», «кун нурида ёниб ярақлаб» бирикмалари совуқ сўзининг метафорик маъно ифодалаб келаётганини билдиради.

Шоир ижодида белги билдирувчи сўзларнинг метафора ҳосил қилишдаги аҳамияти фаол эканлиги, қолаверса, муаллиф томонидан танланган ва маҳорат билан қўлланган метафоралар ўзига хос, такрорланмас маъно ифодалашини таъкидлаш лозим.

Тадқиқотнинг «Ҳаракатни ифодаловчи сўзларнинг метафора ҳосил қилишдаги аҳамияти» деб номланган учинчи бўлимида Шавкат Раҳмон ижодида от ва сифатга қараганда феъл сўз туркумига доир сўзлар янгидан янги маъно қўчишларни ҳосил қилиши таҳлил қилинган. Метафоралар борасидаги қарашлар ниҳоятда мунозарали. Бу эса мазкур илмий мавзунинг жиддий тарзда ишланмаганлигини, етарли даражада янгилигини, оригиналлигини, шу билан бирга, ўта долзарблигини исботлайди. Шавкат Раҳмон шеъриятида метафораларнинг ўрни ва аҳамияти катта бўлиб, ҳаракатни ифодаловчи сўзлар иштирокида ҳам бетакор метафоралар яратади: Масалан, «Ҳамал» номли шеърида ҳайвонларга хос бўлган хусусият, жараёнга табиатда содир бўладиган ҳолатни ўхшатиб ажойиб метафора ҳосил қиласди:

//Эриб битди поёнсиз қорлар// яна кўҳна замин туллади.//
// Водийдаги улкан ўриклар// бир кечада оппоқ гуллади.//

Аслида ҳайвонот олами ҳам табиатнинг бир қисми бўлса-да, уларга хос жиҳатларнинг биридагисини бошқасига қўчириш услубий ва мантиқий жиҳатдан номутаносиб. Шундай бўлса-да, Шавкат Раҳмон «тулламоқ» феълини заминга нисбатан муваффақиятли қўллай олган.

Шавкат Раҳмоннинг баҳор тасвирига бағишлиланган деярли барча мисралари, асосан, метафорага асосланган. Шоирнинг бошқа ижодкорлардан фарқи шуки, у табиат ҳодисаларини, борлиқ ўзгаришларини инсонга таниш хиссиятлар асосида, мўйқалам билан чизилгандек тасвиirlаб бера олади. Бунда асосий вазифани феъл туркумига доир сўзлар бажариши қуйидаги намунадан англашиб турибди:

//Майсаларин тараф, парвозга // шайланади чексиз далалар.//

//Ўспиринлар қучогида маст // Қирда асир тушган лолалар.//

Тасвир метафоралар орқали шунчалар аниқ чизилганки, беихтиёр асир тушган лолаларни кўз олдига келтириш мумкин.

Шавкат Раҳмон ўз ижодида метафоралардан унумли фойдаланиб, мисраларда фикр, кечинма ифодалашнинг энг таъсирили нуқтасига чиқа олди. Аммо шуниси эътиборлики, Шавкат Раҳмон шеърни публицистик услубда ифодаламади, тил воситаларидан ниҳоятда самарали фойдалана олди, бадийликнинг, шеърнинг энг гўзал намуналарини яратди. Инсоннинг азалий ва абадий дардлари, муаммоларини англаш ва англатишга уринган қалбнинг ўз-ўзини намойиш қилиши эди. Шавкат Раҳмон ҳам сўз қудратини шундай ҳис етди.

Шавкат Раҳмон ўз кечинмаларнини, ҳис-туйғуларини ифодалашда бадий тасвир воситаларининг деярли барчасидан, шунингдек, феъл сўз туркумидан унумли фойдаланади.

Диссертациянинг учинчи боби «Шавкат Раҳмон шеъриятидаги метафораларнинг синтактик-стилистик тадқики» деб номланган. Бобда замонавий ўзбек шеъриятининг забардаст вакили Шавкат Раҳмон шеъриятидаги метафораларнинг лисоний хусусиятларини таҳлил қилиш орқали ижодкорнинг тил имкониятларидан қай тарзда фойдаланиш маҳоратини ўрганиш ҳамда муайян тил бирликларининг нутқ индивидуаллигини таъминлашдаги аҳамиятини белгилаш мақсади кўзланган. Бобнинг «Эга-кесим муносабатидаги синтактик бирликларнинг метафора ҳосил қилишидаги иштироки» номли биринчи бўлимида тил бойлиги фақат сўзлар, иборалар билангина эмас, сўзларнинг лексик маънолари билан ҳам ўлчаниши, метафора борлиқни билиш, тилда акс эттириш, номлаш ва таснифлаш, нутқни таъсиричан баён этиш, унга бўёқдорлик баҳш этиш, метафоризация, конверция, адъективация ҳақида фикрлар билдирилган ва метафоранинг юзага келишида асосий вазифани бажарувчи синтактик-стилистик муносабатлар тадқиқ этилган.

Жумладан, Шавкат Раҳмон шеъриятида метафоранинг роли ўзига хос. Метафора ҳосил қилишнинг лисоний имкониятлари таҳлил қилинганда, албатта, синтактик муносабатларни инобатга олиш керак. Ҳар қандай метафора синтактик жиҳатдан маълум бўлакка тобеланиб, уни аниқлаш ёки изоҳлаш орқали рўёбга чиқади. Шавкат Раҳмон ижодида бошқа ижодкорлар қўлламаган бетакрор метафора намуналарини учратиш мумкин. Бу, албатта, ижодкорнинг борлиқни идрок этиш даражасига бевосита боғлиқдир. Шеърият, умуман, бадий матн аслида ижодкорнинг оламни англаш манзарасидир.

Сўзлар синтактик муносабатга киришмагунча қўчма маъноларни, услубий маъноларни ифодалай олмайди.

//Энди унинг сочлари қумуши,// оқ ипакдай қўллари қадоқ.//

//Кўзларида лиммо-лим қадар// бағри доғли, юраги қадоқ.//

Аслида «кумуш» сўзи металл, кимёвий элемент бўлса-да, унинг ранги одатда қорга нисбатан (кумуш қиши) қўлланилади. Аммо шеърий мисраларда ёши катта, кекса маъносини, кўп ташвиш чеккан киши эканлигини англатиш учун онага нисбатан ўзига хос тарзда «соchlари кумуш» синтактик жиҳатдан гап шаклида ишлатилган. Аниқловчи-аниқланмиш муносабатида сўз бирикмаси шаклида қўлланиш ҳолати кўп учрайди. Бундан ташқари, бир банднинг ўзида сўзнинг ҳам ўз маъноси «қўллари қадоқ» ва ўхшаш бўлган «юраги қадоқ» кўчма маъноси қўллангани диққатга сазовор. Шавкат Раҳмоннинг «Ҳамал» шеърида ҳам синтактик жиҳатдан гап шаклидаги конструкциялар метафора ҳосил қўлланганда. Таъкидлаш керакки, бундай вазиятда, асосан, кесим гапнинг ўхшашлик асосида кўчма маънони юзага келтирилмоқда.

Шавкат Раҳмон шеърларини таҳлил қилганда айрим ўринларда кетмат-кет метафора қўллаганини кузатиш мумкин. Таҳлил қилинган шеърларида «сўлмоқ» офтобга нисбатан, «шоҳи кўйлак» настаринга нисбатан қўлланилган. Шоир шеърда шамолни болакайга ўхшатмоқда. Бола деб тўғридан-тўғри метафора ҳосил қилиши ҳам мумкин эди. Бироқ тушунарсиз бўлиб қолгандан кўра «болакай шамол», «шамолбола» каби янги сўзларни, янгича услубий ифодаларни ишлатмоқда. Шеърнинг учинчи бандида бир қатор «соchi қумрол», «дудоғи лола», «юзлари оқ», «ёноқлари ол», «ўйнаб ҳарир этакларини» каби бирикмалар қўлланган бўлиб, банднинг деярли барча сўзи ўз маъносида қўлланилмаган. Бу ерда ўхшатишга асосланган, метафорик маънолар жамланган дейиш мумкин.

Учинчи бобнинг «Аниқловчи-аниқланмиш муносабатидаги синтактик бирликларнинг метафора ҳосил қилиш имкониятлари» деб номланган иккинчи бўлимида аниқловчи-аниқланмиш муносабатидаги синтактик бирликларнинг метафора ҳосил қилиш имкониятлари ҳақида фикр билдирилган ва таҳлил қилинган. Метафораларнинг энг сермаҳсул тури – бу сифатловчи-сифатланмиш муносабатидаги сўз бирикмалари.

Метафорик маъно ҳосил бўлиши учун қуйидагилардан бири сабаб бўлади:

1) бир сўз бошқа сўзга нисбатан сўзловчининг ифода мақсадига қўпроқ мос ва мувофиқ бўлади ва шунинг учун биринчиси ўрнида иккинчиси қўлланилади;

2) бирор денотатнинг ифодаловчиси бўлмайди ва маълум бир сўз бошқа денотатни ҳам ифодалаш учун қўлланади.

Демак, биринчи ҳолда кўчирилаётган сўз денотатнинг иккинчи атамаси бўлса, иккинчи ҳолда биринчи атамасидир. Масалан, (*қўйи*) сўзи англатадиган маънони (*этак*) сўзи кулайроқ ва тўлароқ ифодалаганлиги боис тоғнинг куйи томонига нисбатан (*этак*) сўзи ишлатилган. Ўзбек тилида денгиздаги ўзига хос жўғрофий ўриннинг номи бўлмаганлиги боис (*қўлтиқ*) сўзи унга нисбатан ҳам қўлланади.

Метафорик йўл билан ҳосил бўлган семема даврлар ўтиши билан ўзига хос аташ семалари касб этиши натижасида бош семемасидан узоқлашиб, мустақил ҳолга қелиши, омонимик табиатга эга бўлиши мумкин. Масалан, адабиётшунослик термини сифатидаги (*фожса*) умумистеъмол қўлланишдаги (*фожса*) сўзидан маъновий жиҳатдан узилиб, уларнинг номемалари омонимик муносабатга эга бўлган. Шунингдек, жўғрофий термин бўлган [қўлтиқ] умумистеъмолдаги [қўлтиқ] лексемасининг омонимига айланган.²¹

Масалан, шоирнинг «Видолашув» шеърида қуидаги аниқловчи-аниқланмиш муносабатидаги метафорани учратиш мумкин:

//Хайр, Баҳор! Алвидо, Баҳор// Раҳмат, оппоқ гулларинг учун,//
//шохларимга зумрад гўралар // қадаб қўйган қўлларинг учун.//

Зумрад аслида от сўз туркумига мансуб бўлиб, шеърий нутқда бошқа бир от билан синтактик муносабатга киришиб, метафорик маъно касб этмоқда.

Шуни ҳам таъкидлаш лозимки, чўл ва биёбонларда гўё вақт тўхтаб қолгандек туюлади. Бу жиҳатдан шоир чўлга нисбатан негадир соҳибжамол сифатлашини ишлатган:

//Огушига босиб вақтни// эритарди чўл – соҳибжамол.//
//Қашқир каби увлар ваҳмали// ёвшиналарда йиртилган шамол.//

Шавкат Раҳмон шеърларини таҳлил қилиш орқали аниқловчи-аниқланмиш муносабатидаги сўз бирикмаларнинг метафора ҳосил қилишдаги иштироки бошқа синтактик бирликларга нисбатан фаол экани маълум бўлди. «Йиртилган» сифатдошининг шамол ҳоким бўлагига тобеланиб коннотатив, услубий маъно ифодалаши ҳам бунга бир исботдир.

Учинчи бобнинг «Ҳол-ҳолланмиш бирикмалари орқали метафора ҳосил қилиши» бўлимида ҳол-ҳолланмиш муносабатидаги сўз бирикмалари у қадар кўп учрамаса-да, шеърий матнларда мавжудлиги аниқланган ва мисоллар орқали таҳлил қилинган. Метафора бошқа коммуникатив воситалардан тилни кескин фарқлаб турувчи фикрий-ментал восита бўлиб тилнинг ижтимоий-руҳий ҳодиса эканлигини кўрсатувчи ёрқин далиллариди.²²

Тадқиқотларда, империк қузатувларда метафора белги билдирувчи сўзлар асосида ҳосил бўлади деган тасаввур бор. Аслида илмий таҳлилларни бойитиш лозим, чунки ўзбек тилида, асосан, бадиий матнларда аниқловчи-аниқланмиш муносабатидан ташқари эга-кесим муносабатидан ҳосил бўлган метафораларнинг учраши, ҳол-ҳолланмиш бирикмалари орқали метафора ҳосил қилишнинг мавжудлиги аниқланди.

Шеъриятни метафорасиз тасаввур қилиб бўлмайди. Айниқса, Шавкат Раҳмон каби борлиқни ўзгача тасаввур қила оладиган, табиат ҳодисалари билан сўзлаша, тиллаша оладиган ижодкор шеърлари сўзларнинг маъно

²¹ Сайфуллаева Р.Р., Менглиев Б.Р., Бокиева Г.Ҳ., Курбонова М.М., Юнусова З.Қ., Абузалова М.Қ. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Ўқув қўлланма. – Тошкент, 2006. – 391 б.

²² Суярова Н. «Белги» денотатив семали метафораларнинг таснифи, когнитив структураси ва лексикографик талқини. Филол. фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) дисс. автореф. – Қарши, 2021. – Б.13.

тovланишларига, турли лисоний воситаларнинг услубий хосланишларига тўладир.

//Ўтиб кетар ҳаллослаб шамол,// беҳиларнинг хуши бўйи анқир//

//Қизлар ўтар — кўзлари армон,// дурраларда сочларин тангиз//

//Тонг кўйлаги унсиз йиртилар,// чақнаб кетар офтоб тиелари//

//им ҳуради, ҳанграйди эшак,// қай ҳовлида гўдак йизлади//

Тилшуносликда, метафора, асосан, аниқловчи ва аниқланмишга боғлаб таҳлил қилинади. Тўғри, мазкур синтактик бирлик бу борада бошқаларидан анча фаол метафора ҳосил қиласди, бироқ – бу ҳол ва ҳолланмиш муносабатидаги сўз бирикмалари доирасида метафорик маъно ифодаланмайди дегани эмас. Жумладан, «Ўтиб кетар ҳаллослаб шамол», «Тонг кўйлаги унсиз йиртилар» каби ифодалар синтактик жиҳатдан ҳаракат-холатни ифодаловчи бирликлар ҳам метафора ҳосил қилиш жараёнида иштирок этишини кўрсатади.

Шавкат Раҳмон ўзбек шеъриятида лисоний воситалардан энг самарали фойдаланган ижодкорлардан биридир. Унинг метафора яратиш маҳорати алоҳида ўрганилиши, маҳсус филологик тадқиқотларни талаб қиласди.

ХУЛОСА

Метафорадан дунёни англаш ва уни ўзгаларга тушунтиришнинг энг муҳим воситаси сифатида самарали фойдалана олган файласуф шоир, ўзига хос метафоралар яратувчиси – Шавкат Раҳмон шеъриятидаги метафорик маънолар лексик-грамматик жиҳатдан таҳлил қилинганда қуидаги муҳим хулосаларга келинди:

1. Дунё тилшунослигига метафоралар турли аспектларда атрофлича текширилган. Хусусан, жаҳон тилшунослигига метафоралар бадиий матнлардан ташқари илмий ва илмий оммабоп матнлар мисолида ҳам тадқиқ этилган, метафоранинг тилшунослик обьекти сифатидаги ўзига хос хусусиятлари, вазифаси ва таснифлари илмий ўрганилган. Ўзбек тилшунослигига ҳам илмий ва илмий оммабоп матнларда метафора ҳодисаси текшириб кўрилиши лозим.

2. Матнларда, хусусан, шеърий матнда лисоний бирликларнинг лексик ва грамматик имкониятлари, маъно товланишлари, луғавий ва услубий маъно тараққиёти, тадрижи қай ҳолатдалиги маълум бўлади. Метафорани ижодкор учун ҳам матн муаллифи учун ҳам оламнинг лисоний манзарасини тасаввур қилишнинг асосий воситаси сифатида ҳам тилшунослик, ҳам адабиётшунослик нуқтаи назаридан бинар тадқиқот ўтказиш самарали натижага беради.

3. Метафоранинг услубий имконият ва вазифалари ўзбек тилшунослигига ҳам таҳлил қилинган, аммо шеърий матнларда бир ижодкор миқёсида тизимли ўрганилган эмас. Метафора кўп қирралли, барча соҳалар учун ҳам тадқиқот обьекти бўла олади, аммо илмий, илмий-оммабоп, публицистик, шунингдек, сўзлашув услуби учун ҳам муҳим бўлган

метафоралар бадиий услубдаги матн ва мулоқотлар орқали шаклланади. Шунинг учун ҳам метафораларнинг ҳосил бўлиши, шаклланиши, табақланиши, даражаланиши, соҳавийлашиш жараёнлари ва бажарадиган вазифаси нуқтаи назаридан ўрганилиши керак. Шавкат Раҳмон шеъриятида метафораларнинг ўзига хос ўрни бор, шоир метафора ҳосил қилишда от сўз туркумiga доир сўзлардан ҳам фаол фойдаланган, айрим сўзларнинг метафорик маъно ифодалashi фақат биз тадқиқот обеъкти қилиб олган шеърларда кузатилди. Бу эса метафоранинг янги турларини ҳосил қилади.

4. Шавкат Раҳмон шеърларида сифат сўз туркумiga доир сўзларнинг метафорик маъно ифодалashi бутунлай ўзига хос бўлиб, таҳлил давомида аниқланган метафораларнинг аксарияти янги маъно ифодалаётган, илк марта Шавкат Раҳмон томонидан қўллангани маълум бўлди. Бу билан шеър муаллифи ўзбек тили ва адабиётини янги бадиий тасвирий воситалар билан бойитди.

5. Танланган шеърлар ўрганилиб, уларда от, сифат каби сўзлардан кўра феъл сўз туркумiga доир метафоралар сон жихатдан кўпроқ қўллангани, хусусан, ҳаракатни ифодалаган сўзлар шоирнинг руҳий ҳолатини ифодаловчи метафоралар эканлиги аниқланди. Бу борада ҳам Шавкат Раҳмон муайян янгиликлар яратади олган.

6. Муаллиф қўллаган метафораларнинг аксарияти янги, бироқ у ўзигача яратилган метафоралардан ҳам фойдаланган, шунингдек, амалдаги метафорик маънодаги сўзлардан бошқа нутқий вазиятда, бошқа сўзларга боғлаб, бутунлай бошқа маъноларда ҳам қўллангани аниқланди.

7. Тилда кўчимнинг фаол турларидан ҳисобланган метафоралар аниқловчи-аниқланмиш муносабатидан ташқари эга-кесим муносабатидан ҳам ҳосил бўлади. Хусусан, феъл кесимларнинг қандай эга билан синтактик боғланишига қараб маъно кўчиш ҳодисаси аниқланади. Жумладан, (Тоғ хўрсишиб юборди оғир – водийларга югорди шамол) шу ўринда (Чол хўрсишиб юборди) жумласи олдинги гап билан синтактик жихатдан teng, аммо эганинг ўзгариши метафорани ҳосил қилади.

8. Ишда аниқловчи-аниқланмиш, хусусан, сифатловчи-сифатланмиш муносабатидаги метафоралар сон жихатидан кўп эканлигини эътироф этган ҳолда аксарият метафоралар шоир томонидан кетма-кет изоҳлаб борилгани (Қариқизлар, етим ялпизлар қучоғида кетдим хушимдан, чўмилиётган ситора қизлар, олмазорни қўрдим тушимда) ўкувчининг унга таниш бўлмаган ўхшатишни англашига шароит яратган ҳолатлари таҳлил қилинди. Айнан шу жихатларини олиб қарайдиган бўлсак, Шавкат Раҳмон шеърларида бошқа ижодкорларда деярли учрамайдиган оригинал метафораларнинг борлиги аниқланди.

9. Муаллиф шеъриятида қўлланилган, шунингдек, шоирнинг ўзи томонидан яратилган метафораларни таҳлил қилиш мобайнида ҳол-ҳолланмиш муносабати натижасида ҳосил бўлган метафоралар ҳам оз эмаслиги маълум бўлди. Жумладан, «Ўтиб кетар ҳаллослаб шамол», «Тонг кўйлаги унсиз йиртилар» каби ифодалар синтактик жихатдан ҳаракат

метафоралар бадиий услубдаги матн ва мулоқотлар орқали шаклланади. Шунинг учун ҳам метафораларнинг ҳосил бўлиши, шаклланиши, табақланиши, даражаланиши, соҳавийлашиш жараёнлари ва бажарадиган вазифаси нуқтаи назаридан ўрганилиши керак. Шавкат Раҳмон шеъриятида метафораларнинг ўзига хос ўрни бор, шоир метафора ҳосил қилишда от сўз туркумiga доир сўзлардан ҳам фаол фойдаланган, айrim сўзларнинг метафорик маъно ифодалashi факат биз тадқиқот обеъкти қилиб олган шеърларда кузатилди. Бу эса метафоранинг янги турларини ҳосил қилади.

4. Шавкат Раҳмон шеърларида сифат сўз туркумiga доир сўзларнинг метафорик маъно ифодалashi бутунлай ўзига хос бўлиб, таҳлил давомида аниқланган метафораларнинг аксарияти янги маъно ифодалаётган, илк марта Шавкат Раҳмон томонидан қўллангани маълум бўлди. Бу билан шеър муаллифи ўзбек тили ва адабиётини янги бадиий тасвирий воситалар билан бойитди.

5. Танланган шеърлар ўрганилиб, уларда от, сифат каби сўзлардан кўра феъл сўз туркумiga доир метафоралар сон жиҳатдан кўпроқ қўллангани, хусусан, ҳаракатни ифодалаган сўзлар шоирнинг руҳий ҳолатини ифодаловчи метафоралар эканлиги аниқланди. Бу борада ҳам Шавкат Раҳмон муайян янгиликлар яратади олган.

6. Муаллиф қўллаган метафораларнинг аксарияти янги, бироқ у ўзигача яратилган метафоралардан ҳам фойдаланган, шунингдек, амалдаги метафорик маънодаги сўзлардан бошқа нутқий вазиятда, бошқа сўзларга боғлаб, бутунлай бошқа маъноларда ҳам қўллангани аниқланди.

7. Тилда кўчимнинг фаол турларидан ҳисобланган метафоралар аниқловчи-аниқланмиш муносабатидан ташқари эга-кесим муносабатидан ҳам ҳосил бўлади. Хусусан, феъл кесимларнинг қандай эга билан синтактик боғланишига қараб маъно кўчиш ҳодисаси аниқланади. Жумладан, (Тоғ хўрсиниб юборди оғир – водийларга югорди шамол) шу ўринда (Чол хўрсиниб юборди) жумласи олдинги гап билан синтактик жиҳатдан teng, аммо эганинг ўзгариши метафорани ҳосил қилади.

8. Ишда аниқловчи-аниқланмиш, хусусан, сифатловчи-сифатланмиш муносабатидаги метафоралар сон жиҳатидан кўп эканлигини эътироф этган ҳолда аксарият метафоралар шоир томонидан кетма-кет изохлаб борилгани (Қариқизлар, етим ялпизлар қучоғида кетдим хушимдан, чўмилётган ситора қизлар, олмазорни кўрдим тушимда) ўқувчининг унга таниш бўлмаган ўхшатишни англашига шароит яратган ҳолатлари таҳлил қилинди. Айнан шу жиҳатларини олиб қарайдиган бўлсак, Шавкат Раҳмон шеърларида бошқа ижодкорларда деярли учрамайдиган оригинал метафораларнинг борлиги аниқланди.

9. Муаллиф шеъриятида қўлланилган, шунингдек, шоирнинг ўзи томонидан яратилган метафораларни таҳлил қилиш мобайнида ҳол-ҳолланмиш муносабати натижасида ҳосил бўлган метафоралар ҳам оз эмаслиги маълум бўлди. Жумладан, «Ўтиб кетар ҳаллослаб шамол», «Тонг кўйлаги унсиз йиртилар» каби ифодалар синтактик жиҳатдан ҳаракат

ҳолатини ифодаловчи бирликлар ҳам метафора ҳосил қилиш жараёнида иштирок этишини кўрсатади.

10. Метафоранинг лисоний имкониятларини аникроқ, теранроқ билиш учун унинг ҳосил бўлиш жараёнларини, яъни сўзларнинг бир-бiri билан турли контекстда, турли мақсадларда бирикиш усусларини ҳам илмий текшириш лозим. Метафораларнинг синтактик хусусиятлари махсус тадқиқотларни талаб қилиши маълум бўлди. Шавкат Раҳмон асарлари тили, ижодкорнинг лисоний имкониятлардан фойдаланиш даражаси монографик тарзда батафсил ўрганилса, ўзбек тилининг ўзига хос янги қирралари намоён бўлади.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/30.12.2019.Fil.02.03 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ
УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ САМАРКАНДСКОМ
ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

**НАВОЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
ИНСТИТУТ**

ЮНУСОВА ДУРДОНА АХТАМОВНА

**ИССЛЕДОВАНИЕ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ,
ОБРАЗУЮЩИХ МЕТАФОРУ В ПОЭЗИИ ШАВКАТА РАХМОНА**

10.00.01 – Узбекский язык

**АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ
ДОКТОРА ФИЛОСОФИИ (PhD) ПО ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ**

Самарканд – 2022

Тема диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам зарегистрирована в Высшей Аттестационной Комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан за № В2021.2.PhD/Fil940.

Диссертация выполнена в Навоийском государственном педагогическом институте.

Автореферат диссертации размещен на трёх (узбекский, русский, английский (резюме)) языках на веб-сайте Научного Совета (www.samdu.uz) и на информационно-образовательном портале «Ziyonet» (www.ziyonet.uz).

Научный руководитель:

Эрназарова Манзура Сапарбоевна
доктор филологических наук, доцент

Официальные оппоненты:

Элтазаров Жулибой Данабаевич
доктор филологических наук, профессор

Раупова Лайло Рахимовна
доктор филологических наук, профессор

Ведущая организация:

Каршинский государственный университет

Захита диссертации состоится на заседании Научного совета DSc.03/30.12.2019.Fil.02.03 по присуждению ученых степеней при Самаркандском государственном университете, имени Шарофа Рашидова «19 июля 2022 года в 10⁰⁰ часов. (Адрес: 140104, г. Самарканд, Университетский проспект, 15. Тел.: (8366) 239-11-40, 239-18-92; факс: (8366) 239-11-40; e-mail: rector@samdu.uz Самаркандский государственный университет, Главный учебный корпус, 105-комната).

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Самаркандского государственного университета (зарегистрирована за № 52). (Адрес: 140104, г. Самарканд, Университетский проспект, 15. Тел.: (8366) 239-11-40, 239-18-92; факс: (8366) 239-11-40.)

Автореферат диссертации разослан «5 июля 2022 года.
(Реестр протокола рассылки № от 93 05.07. 2022 года).



М.К.Мухиддинов
Председатель Научного совета
по присуждению ученых степеней
доктор филол.наук, профессор

Д.Б.Хурсанов
Ученый секретарь Научного совета
по присуждению ученых степеней,
доктор философии (PhD)
по филологическим наукам

Д.Б.Уринбаева
Председатель научного семинара
при Научном совете по присуждению
ученых степеней, доктор филол.наук, доцент

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. В мировой лингвистике среди средств выражения языка наиболее широко изучаемым языковым феноменом является метафора, и так как она оказывает сильное влияние на коммуникацию, выражение мысли, в настоящее время возрастает потребность в ее изучении на основе антропоцентрических подходов с использованием современных аналитических методов. Поскольку метафора стала инструментом языковой картины мира, возникает вопрос изучения ее философско-теоретических основ с лингвокогнитивной, лингвокультурологической, прагматической, семантической, психолингвистической точек зрения. Поэтому выявление языковых особенностей метафоры является одним из важных факторов, обеспечивающих развитие этой сферы.

В мировом языкоznании изучение когнитивной функции метафоры, ее коммуникативных, эмоциональных, произвольных, поэтических особенностей, изучение ее как активного изобразительного средства яркого и эффектного выражения мыслей, равнозначно используемого как в области языкоznания, так и в литературоведении, достигло высокого уровня. Это связано также с тем, что метафоры выполняют роль символа в рамках соответствующей культуры, имеют национально-ментальное значение, с тем, что метафоры в тексте поэтических и прозаических произведений являются концептуальными явлениями, несущими информацию о языковой картине мира. В связи с этим возникает необходимость исследования проблемы метафор, используемых в художественном тексте, и соответственно информировать об этом мировое научное сообщество.

В нашей стране проявляется тенденция подхода к языку как языковому образу бытия в процессе информационного обмена и формирования лингвокультурологических подходов, своеобразие тенденции новых подходов к передаче смысла как способа художественного выражения идеи. Важно изучить мастерство использования метафор, чтобы убедиться в своеобразии поэзии Шавката Рахмона, в ее оригинальности, обаянии, нестандартности образа и воздействия его стихотворений. В частности, «В современную эпоху глобализации естественно, что каждое независимое государство отдает приоритет обеспечению своих национальных интересов, и в связи с этим первоначально сохранению и развитию своей культуры, вечных ценностей, родного языка»²³. Действительно, наше исследование актуально с точки зрения выявления функций грамматических средств в процессе компонентно-семантического анализа языковых единиц, обеспечивших успех поэзии.

Данная диссертационная работа в определенной мере способствует реализации задач, намеченных в Указах и Постановлениях Президента Республики Узбекистан: Указ от 13 мая 2016 года № УП-4797 «О создании

²³ Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2019 йил 21 октябрдаги ПФ-5850-сонли «Ўзбек тилининг давлат тили сифатидаги нуфузи ва мавқеини тубдан ошириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги Фармони // www.lex.uz.

Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои», Указ от 16 февраля 2017 года № УП-4958 «О дальнейшем совершенствовании системы послевузовского образования», Указ от 21 октября 2019 года № УП-5850 «О мерах по кардинальному повышению роли и авторитета узбекского языка в качестве государственного языка», Указ от 20 октября 2020 года № УП-6084 «О мерах по дальнейшему развитию узбекского языка и совершенствованию языковой политики в стране», Указ от 6 ноября 2020 года № УП-6108 «О мерах по развитию сфер образования и воспитания, и науки в новый период развития Узбекистана», Постановление от 20 апреля 2017 года № ПП-2909 «О мерах по дальнейшему развитию системы высшего образования», Постановление от 4 октября 2019 года № ПП-4479 «О широком праздновании тридцатилетия принятие Закона Республики Узбекистан «О государственном языке», а также в других нормативно-правовых документах Республики Узбекистан, касающихся данной сферы деятельности.

Соответствие исследования основным приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Диссертация выполнена в соответствии с приоритетными направлениями развития науки и технологий республики I. «Формирование системы инновационных идей и способов их реализации в социальном, правовом, экономическом, культурном, духовном и образовательном развитии информированного общества и демократического государства».

Степень изученности проблемы. Поэзия не будет привлекательной и впечатляющей без метафоры, как продукта сравнений. Это явление глубоко и подробно изучено учеными, но каждая творческая личность использует метафору по-своему. Это явление изучалось мировыми лингвистами и литературоведами в различных контекстах, в основном на примере прозаических произведений²⁴, а также в определенной степени исследовано с точки зрения лингвостилистических²⁵, лингвопоэтических²⁶, когнитивных²⁷, антропоцентрических²⁸ художественных описаний.

²⁴ Виноградов В.В. О языка художественной прозы. – М.: Наука, 1980. – 226 с. Гореликова М.И., Магомедова Д.М. Лингвистический анализ художественного текста. – М.: Русский язык, 1989. – 151 с. Рустамов А. Алишер Навоий асарлари тилининг фонетик ва морфологик хусусиятлари: Филол.фан.докт. ...дисс. – Тошкент, 1969. – 32 б. Каримов С. Язык и стиль произведений Зулфии: Автореф. дисс....канд.филол.наук. – Ташкент, 1983. – 24 б. Йўлдошев М. Чўлпоннинг бадий тил маҳорати: Филол.фан.номз. ...дисс. автореф. – Тошкент, 2000. Раҳматов М. Алишер Навоийнинг насрый асарларида чун боғловчили гапларнинг синтактик хусусиятлари: Филол.фан.номз... дисс. автореф. – Тошкент, 2006.

²⁵ Юлдашев Б. Язык и стиль произведений Саида Ахмада: Автореф. дисс....канд.филол.наук. – Ташкент, 1979. Чориев Т. Садриддин Айний публицистик асарларининг тили ва услуби (лексика ва фразеология): Филол.фан.номз. ...дисс. автореф. – Самарқанд, 2001. Боймирзаева С.У. Ойбек прозасининг лингвостилистик тадқиқи: Филол.фан.номз. ...дисс. автореф. – Самарқанд, 2004. Нормуродов Р. Шукур Холмирзаев асарларининг тил хусусиятлари: Филол.фан.номз. ...дисс. автореф. – Тошкент, 2000 ва б. Каримов О. Абдулла Орипов шеъриятида метафорик образлар тизими: Филол.фан.номз. ...дисс. – Тошкент, 2012.

²⁶ Мирзаев И.К. Проблемы лингвопоэтической интерпретации стихотворного текста: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. – Ташкент, 1992. Мухаммаджонова Г. 80-йиллар охири ва 90-йиллар бошлари ўзбек шеъриятининг лингвопоэтик тадқиқи: Филол.фан.номз. ...дисс. автореф. – Тошкент, 2004. Йўлдошев М.М. Чўлпоннинг бадий тил маҳорати: Филол.фан.номз. ...дисс. автореф. – Тошкент, 2000. Омонтурдиев А.Ж. Профессионал нутқ эвфемикаси (чорвадорлар нутқи мисолида): Филол. фан. док-ри. дисс. – Тошкент, 2009. – 252 б.

Однако на примере поэзии Шавката Рахмона особенности лексико-грамматических средств, образующих метафору, отдельно не изучались. В современной узбекской поэзии грамматические единицы, выражающие особенности метафоры, не исследовались с научной точки зрения.

В нашей работе метафора и образующие ее лексико-грамматические явления были изучены на примере стихотворений Шавката Рахмона. В частности, мастерство поэта использовать язык при образовании метафор было выявлено на основе анализа словосочетаний и синтаксических отношений.

Метафора широко исследована, потому что она более активна, чем другие средства художественной репрезентации. Существует необходимость изучения выразительного характера метафор и входящих в их состав лексико-грамматических единиц, определения отношения метафоры к связанным событиям, место, значение и уровень средств для того, чтобы узнать, что же придает особую привлекательность поэзии чуткого поэта Шавката Рахмона.

Связь темы диссертации с научно-исследовательскими работами высшего учебного заведения, где выполнена диссертация. Диссертация выполнена в соответствии с планом научно-исследовательских работ Навоийского государственного педагогического института в рамках исследования на тему «Теоретические и практические вопросы узбекского языкоznания».

Цель исследования заключается в том, чтобы раскрыть выразительные особенности лексико-грамматических единиц, образующих метафоры, их когнитивные и прагматические аспекты в поэзии Шавката Рахмона.

Задачи исследования:

- выделить основы исследования метафоры в языкоznании;
- проанализировать специфические лексико-грамматические особенности метафоры в художественном тексте;
- выявить стилистические функции метафоры в стихотворениях Шавката Рахмона;
- изучить возможность и степень образования метафор частями речи в поэзии Шавката Рахмона;
- выявить синтактико-стилистические особенности метафор в поэзии Шавката Рахмона;
- обосновать возможности образования метафор посредством словосочетаний в поэтических текстах;

²⁷ Хажиев С.К. Сўз маъносининг кўчиши билан боғлиқ лингвистик ҳодисалар: Филол. фан. номз. дисс. автореф. –Тошкент, 2007. – 23 б. Рустамова, Д. А. Метафорик эвфемизациянинг лингвокультурологик ва соционпрагматик аспектлари: филолог. фан. фалсафа д-ри дис. – Фарғона, 2018. – 146 б. Суярова Н. «Белги» денотатив семали метафораларнинг таснифи, когнитив структураси ва лексикографик талқини: Филол. фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) дисс. автореф. – Қарши, 2021. –53 б.

²⁸ Худайберганова Д. С. Ўзбек тилидаги бадий матнларнинг антропоцентрик талқини. – Тошкент: Фан, 2013. – Б. 50. Насруллаева Г.С. Антропоцентрик метафоранинг лисоний, когнитив ва лингвомадданий аспекти: Филол. фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) дисс. автореф. – Фарғона, 2019. – 52 б. Махмараимова Ш. Ўзбек тили метафораларининг антропоцентрик тадқиқи (номинатив аспект): Филол. фан. док. (DSc) дисс.автореф. – Самарқанд, 2020. –74 б.

обобщить идеи, комментарии и выводы по исследованию лексико-грамматических средств, образующих метафору в поэзии Шавката Рахмона.

Объектом исследования являются метафоры, используемые в поэзии Шавката Рахмона и некоторые связанные с ними художественные средства.

Предметом исследования является роль, значение, степень применения и выраженности лексико-грамматических единиц, образующих метафоры, использованные в поэзии Шавката Рахмона.

Методы исследования. В процессе исследования использовались методы сравнительного анализа, противопоставления, классификации, контекстуальный и структуральный методы.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

выявлено, что в творчестве Шавката Рахмона метафоры являются одним из основных средств усиления воздействия стихотворения и мощности слова, в создании оригинальных значений в представлении языковой картины мира;

доказано, что новые типы метафор, такие как «етим ялпизлар», «йиртилган шамол», «сочи қумрол», «кўхна замин туллади», использованные в поэзии Шавката Рахмона, оказались феноменом когнитивно-прагматического характера;

раскрыты индивидуальная особенность метафор как средств художественной выразительности, используемых в стихотворениях поэта, онтология метафор и выражение назывных (номинативных) функций метафоризации на основе новых синергетических законов;

обосновано, что в стихотворениях Шавката Рахмона различные метафоры, синтактические фигуры, синтактико-стилистические сочетания, не используемые другими творческими личностями, приобретают совершенно новое стилистическое значение, и метафоры являются уникальным интеллектуально-ментальным средством для функциональных форм речи.

Практические результаты исследования.

Доказано, что выводы и обобщения антропоцентрического и дискурсивного анализа лексико-грамматических средств, образующих метафоры в поэзии Шавката Рахмона, дают необходимую научную информацию для узбекского языкознания, в частности, прагмалингвистики, лингвопоэтики, социолингвистики, а также служат важным источником для исследований при изучении специфических лексико-грамматических особенностей метафоры в художественном тексте;

обосновано, что выводы, сделанные в результате обоснования метафоры в поэзии поэта как концептуального феномена языковой картины мира, дают важную научно-теоретическую информацию для узбекского языкознания, которая послужит совершенствованию учебников и учебных пособий по языкознанию и литературоведению;

выявлено, что выводы, сделанные в результате исследования лексико-грамматических, синтактико-стилистических особенностей метафор, используемых в поэзии Шавката Рахмона, и связанных с ними художественных средств, возможности образования метафор частями речи,

дают важную научно-теоретическую информацию для узбекского языкоznания и практическую значимость в организации новых теоретических и практических курсов.

Достоверность результатов исследования. Гармоничность методологии исследования и методики, актуальность постановки проблемы в данной области, решение новых и важных задач, подходы на основе надежных источников, привлеченных к исследованию, проведение анализа, получение выводов, внедрение предложений и рекомендаций, теоретическое обоснование интерпретации лингвистических доказательств, состояние исследований, представленных к защите, новизна выводов определяются тем, что полученные результаты подтверждаются компетентными органами.

Научная и практическая значимость результатов исследования.

Научная значимость исследования заключается в том, что в поэзии Шавката Рахмона выявлены лексико-грамматические единицы, образующие метафоры, когнитивно-прагматические аспекты, обогащение научно-теоретических взглядов на изучение метафор, лингвокультурологии, корпусной лингвистики, а также расширение литературоведческих исследований, это объясняется тем, что Национальный корпус узбекского языка служит непосредственным материалом для лексической системы.

Практическая значимость результатов исследования объясняется в совершенствовании курсов «Современный узбекский литературный язык», «Анализ текста», «Введение в литературоведение» для филологических факультетов высших учебных заведений, в преподавании видов переноса значения на занятиях по предмету «Родной язык» и средств художественного изображения на занятиях по предмету «Литература» в общеобразовательных школах, также практическая значимость важна для совершенствования преподавания темы поэтического синтаксиса и в создании словаря метафор.

Внедрение результатов исследования. На основе научных результатов, полученных при изучении конкретных аспектов лексико-грамматических средств, образующих метафору в поэзии Шавката Рахмона:

выводы о том, что метафоры в художественном тексте повышают воздействие стихотворения и мощность слова и являются одним из основных средств при создании оригинальных значений в представлении языковой картины мира были использованы в фундаментальном проекте ФЗ-2016-0908165532 «Методика развития родного языка и литературы в соответствии с новым алфавитом и правилами правописания каракалпакского языка», выполненном Каракалпакским филиалом Узбекского научно-исследовательского института педагогических наук Министерства высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан (справка № 129 Каракалпакского филиала Узбекского научно-исследовательского института педагогических наук от 23 июня 2021 года). В результате, это послужило основой для объяснения специфических лексико-грамматических особенностей метафоры, ее стилистических возможностей;

выводы по интерпретации стилистических возможностей и функций метафоры в стихотворениях Шавката Рахмона, которые были рассмотрены и

научно обоснованы в процессе лингвистического исследования, как один из основных инструментов формирования художественного текста были использованы Каракалпакским научно-исследовательским институтом гуманитарных наук Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан в прикладном исследовательском проекте ФА-А1-Г007 «Каракалпакские пословицы и поговорки как объект лингвистического исследования» справка № 171/1 Каракалпакского научно-исследовательского гуманитарного института от 28 июля 2021 года). В результате были усовершенствованы толкования многих метафор;

теоретические выводы о раскрытии индивидуальной особенности метафор как средств художественной выразительности, используемых в стихотворениях поэта, об онтологии метафор и выражении назывных (номинативных) функций метафоризации на основе новых синергетических законов были использованы Каракалпакским филиалом Узбекского научно-исследовательского института педагогики в практическом проекте А1-ХТ-0-92997 «Проблемы духовно-нравственного воспитания молодежи на основе гармонизации общечеловеческих, национальных и исторических ценностей» (справка № 161 Каракалпакского филиала Узбекского научно-исследовательского института педагогических наук от 5 августа, 2021). В результате это послужило основой для освещения роли и значения средств выражения метафор;

теоретические выводы о том, что в стихотворениях Шавката Рахмона различные метафоры, синтаксические фигуры, синтаксико-стилистические сочетания, не используемые другими творческими личностями, приобретают совершенно новое стилистическое значение, что метафоры являются уникальным интеллектуально-ментальным средством для функциональных форм речи были использованы Каракалпакским научно-исследовательским институтом гуманитарных наук Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан в фундаментальном проекте «Исследования по каракалпакскому фольклору и литературоведению» ФА-Ф1-О05 (справка № 229/1 Каракалпакского научно-исследовательского института гуманитарных наук от 8 августа 2021 г.). В результате выявлены особенности лексико-грамматических средств, образующих метафору в поэзии Шавката Рахмона, участие метафоры в успешности стихотворения;

материалы диссертации использованы при подготовке информационной программы Джизакского телеканала «Замин» (свидетельство Джизакского телеканала «Замин» от 26 июля 2021 года № 76). В результате была обеспечена актуальность, научно-популярная и практическая значимость передач.

Апробация результатов исследования. Результаты исследования апробированы на 10 научных конференциях и семинарах, в том числе на 3 международных и 7 республиканских научных конференциях.

Публикация результатов исследования. Всего по теме диссертации опубликовано 18 научных работ, из них 8 статей опубликованы в научных изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики

Узбекистан для публикации основных научных результатов докторских диссертаций, в том числе 6 статей опубликованы в республиканских и 2 статьи - в зарубежных журналах.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы и приложений. Объем диссертации составляет 151 страницу.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во «Введении» диссертации исследования обоснована актуальность и востребованность выбранной темы, описаны цель, задачи, объект и предмет исследования, показано соответствие темы приоритетным направлениям развития науки и технологий, изложены научная новизна и практические результаты исследования, обоснованы достоверность, научная и практическая значимость результатов исследования, приведены сведения о внедрении результатов исследования в практику, об опубликованных работах и структуре диссертации.

Первая глава диссертации названа «Изучение метафоры в языкоznании». В первом разделе «Метафора как объект лингвистического исследования» исследовано место метафоры, отмечено, что метафора занимает все сферы интеллектуального мира человечества, вся мощь языка сосредоточена в метафоре, особенности метафор, их смысловое развитие, формирование, изученность метафоры в языкоznании. Проанализировано своеобразие роли метафоры в обмене мыслями в речевой коммуникации, в информировании собеседника о событии, особенно в поэзии, как в наиболее действенном и образном средстве выражения мысли. Вот почему Ю.С.Степанов подчеркивает, что «Метафора — ключевая особенность языка. С помощью метафоры говорящий вычленяет иные миры из тесного круга, связанного с его существом и совпадающего со временем его речи».²⁹

При рассмотрении свойств метафор, развитии их значения и их формировании особенно привлекают внимание исследования Н.А. Шириновой.³⁰ Действительно, видимая форма метафор заключается в том, что они выражаются через единицы, представляющие знак. В большинстве случаев метафора понимается как ряд явлений переноса смысла с участием определяемых слов. *Совуқ гап, аччиқ ҳақиқат, иссиқ юз, хунук хабар, ширин ҳаёт* и так далее. Н. А. Ширинова справедливо указывает, что знак не существует обособленно, а интегрирован в предмет, как и признаки величины, высоты, ширины, существования с предметом как две стороны одного листа. Язык, с другой стороны, выражает их индивидуально в словах в соответствии с потребностями их владельцев, удерживает их в одном слове, и в этом случае также присваивает им средства отличия.

²⁹ Степанов Ю.С. В трехмерном пространстве языка. – М.: 1995. – С.87.

³⁰ Ширинова Н.А. Ўзбек тилида предметлик ва белги-хусусият маъноларини фарқлаш воситалари: Филол. фанлари номз. ... дисс. – Тошкент, 2010. – Б. 38.

В узбекском языкоznании исследователь Г.Кабулжанова исследовала метафору как объект самостоятельного исследования, на основе языковых и речевых различий³¹. Также исследователь З.Тохиров, изучив своеобразные прагматические особенности формирования речевого метафорического значения, приходит к выводу: «В узбекском языке метафора возникает во время речи, для этого явления характерно формирование прагматической семы в образованной семеме. Например, метафорой является то, что лексемы *шер*, *бургут*, *лочин*, *оҳу*, *қашқир* образуют личную семему, обозначающую личность, а лексемы *лаъл*, *чарос*, *бодом*, *гул* образуют семему, обозначающую часть тела человека, и полученные семены имеют прагматический смысл»³².

Во втором разделе первой главы, озаглавленном «*Специфические лексико-грамматические особенности метафор в художественном тексте*», проанализирована роль метафор в ярком выражении социального смысла и содержания в поэзии Шавката Рахмона, отмечено, что метафора не различает внешние признаки, но она создает содержательный образ сущности предмета, являясь наиболее действенным и образным способом выражения мысли в художественных текстах, играет важную роль в процессе художественной речи как средство выразительности, также было проанализировано важное научно-методологическое значение восстановления общеязыкового значения слов, их лексикографического описания, четкого и твердого определения отношения многозначности к языку и речи при создании современных толковых словарей. Происхождение большинства терминов метафорическое. Например, в языкоznании сотни, тысячи терминов имеют метафорическую основу, такие как ударение, слог, изменение звука, семантический сдвиг, семантическое расширение, семантическое сужение, подлежащее, сказуемое, определение, дополнение, падеж, простой, сложный, обособленная часть, однородный член, простое предложение, сложносочиненное предложение, часть предложения, изменение слова, создание формы, и это является доказательством нашей точки зрения. Как подчеркивал Аристотель: «Метафора – это перенос от вида к виду необычного или похожего названия».³³

«Открытие чисто лингвистического происхождения языковых стремлений также опирается на ряд социолингвистических факторов. Из того, что было сказано, производные значения находятся с точки зрения их отношения к языку и речи.

Можно дать следующую классификацию:

- 1) смысл, который является языковым и утратил свою продуктивность;
- 2) продуктивный языковой смысл;
- 3) продуктивный смысл, получающий языковой статус;
- 4) продуктивный речевой смысл.

³¹ Қобулжонова Г. Метафоранинг системавий лингвистик талқини: Филол. фан. номз....дис. – Тошкент, 2000.

³² Тохиров З. Метафора лексема семемасининг прагматик семаси//Ўзбек тили ва адабиёти. 1983. №1.–Б. 74.

³³ Аристотель. Поэтика. – Л.: 1957. – С. 39.

В поэзии Шавката Рахмона как в зеркале отражаются упрямый и неукротимый характер поэта, его сердце. В его стихах и мысль, и эмоция, и экстраординарные умозаключения бывают неожиданными, своеобразно упрямые. Его стихи настолько естественны, и если вы их прочитаете, то увидите, как бы целую кинокартину - красота, душевное спокойствие...³⁴ Анализ метафор явно показывает социальный смысл и содержание поэзии Шавката Рахмона. В стихотворениях поэта «Үрмонда», «Гуллаётган тош», «Баланд дараҳтлар», «Ғұза», «Хұлво» («В лесу») «Цветущий камень», «Высокие деревья», «Хлопок», «Хұлво») и других можно увидеть оригинальные образцы метафоры, которых нет у других поэтов. Обычно слово Бабур используется только как имя собственное для мужчины. При использовании слов поэт не перестает изобретать и создавать новые слова. В своих стихах, таких как «Илвасин йигитлар, бобур йигитлар», он использует лексическое значение слова, которое не является переносным. Он также создал в своих стихах новые и сложные слова, такие как *болашамол*, *одамдарапт*, *оиммозор*. Также, такие выражения, как *йиртилган шамол*, *гуллаётган тош*, *ялангоч чүл* (рваный ветер, цветущий камень, голая пустыня), не встречаются в работах других творческих личностей.

В третьем разделе первой главы, названном «*Стилистические возможности и функции метафоры в поэтических текстах*», анализируется тот факт, что метафора, отличный способ сделать общение интерактивным, она всегда вовлекает в информирование о неизвестном. Следует отметить, что метафоры создаются не только для художественной речи, они специфичны и для других функциональных форм речи, особенно в официальных и научных выступлениях, и даже в политических дискурсах оратор доносит при помощи метафор свою мысль представителям различных слоев общества, с разным образом жизни и мировоззрением.

Из анализа поэзии Шавката Рахмона видно, насколько важна роль метафоры в поэзии. Метафора принимается только в поэтической речи как художественное явление, то есть художественный образ, и не только называет вещь-событие, но и описывает ее в сравнении с другой вещью-событием, создает яркий образ того, что называется в нашем сознании живое изображение - образ. Склонность поэзии к метафоричности обусловлена столкновением мира объективного - реального мира и мира субъективного - человеческой личности, а стремление понять их через сходство требует метафоричности. Вот почему наиболее распространенные базовые проявления метафоры основаны на одушевлении или объективации.

Онтология метафоры мало изучена как метод создания новых смыслов. Хотя проблема метафоры имеет давнюю историю, онтология и механизмы метафоризации этого явления, т. е. способы переосмыслиния значений слов в процессе приспособления их к новым выражениям номинативной задачи, изучались в языкознании в основном путем сопоставления и анализа готовых языковых значений. По-видимому, это одномерное изучение метафоры

³⁴ Фаниев И., Афокова Н., Фаниева А. Шавкат Раҳмон олами. – Тошкент: Akademnashr, 2013. – Б. 90.

является причиной того, что в лингвистике нет развитой теории метафоры, которая могла бы ответить на вопрос, «как это делается». Лингвистика и литературоведение играли разные роли в изучении и описании явления метафоры, исходя из тесной связи, в которой они были на протяжении длительного периода времени.

В основе метафоры языка лежат объективные ассоциативные связи, которые отражаются в коннотативных признаках, несущих информацию о повседневном и практическом опыте той или иной языковой группы или ее культурно-исторических знаниях. Метафора речи «исходит» из определенного контекста и всегда связана с ним. Она рождается, существует и распадается вместе с ним, поскольку коннотативные признаки, служащие поводом для переосмыслиния устного значения, рассматриваются только в рамках определенного лексического набора (в пределах предложения или всего текста). Такие понятия обычно отражают индивидуальное, а не коллективное представление о мире, поэтому они субъективны и случайны по отношению к общему знанию.

А. П. Чудинов определяет метафору как базовую мыслительную операцию, объединяющую две понятийные области и позволяющую использовать силу построения исходного поля с помощью нового поля.³⁵ На основе этой идеи мы также попытались обосновать, что метафора выполняет в речи достаточное количество различных функций и широко используется в языке.

Вторая глава диссертационной работы называется «Степень образования метафоры частями речи в поэзии Шавката Рахмона», в ней рассмотрена степень образования метафоры частями речи в поэзии Шавката Рахмона. В первом разделе под названием «Участие имен существительных в образовании метафор» проанализировано участие имен существительных в образовании метафор в творчестве поэта. Метафора – продукт образного мышления человека. На сегодняшний день это явление широко изучено с лингвистической и литературоведческой точек зрения. Среди исследователей, ученых и поэтов преобладает мнение, что без метафор не может быть художественного произведения. Среди совокупных мнений, высказанных об этом явлении, которое с античных времен рассматривалось как действенное и привлекательное средство речи, зарекомендовал себя подход к метафоре как к специальному аспекту, методу, механизму мышления.

Поэзия Шавката Рахмона, редкого поэта узбекской литературы, уникальна с точки зрения грамматики и содержания. В стихах Шавката Рахмона следование рифме не так заметно, расположение и форма предложений в полустишиях отличаются от стихов других поэтов. Поэт эффективно использовал метафоры в своих стихах и даже создал новые

³⁵ Чудинов А.П. Россия в метафорическом зеркале: Когнитивное исследование политической метафоры (1991–2000). – Екатеринбург, 2001. – С. 33.

метафоры. Ниже приводится пример одного из его стихотворений, отобранных для анализа:

//Ёғилади майин сас, садо,// ёғар, ёғар шомурут қори,//
//нақадар хуш жодугар наво,// озод, қора сочлар ифори//

В этом стихотворении поэт использует слово «жодугар» по отношению к мелодии, создавая еще одно переносное значение. На самом деле это слово используется для обозначения негативного смысла. Шавкат Рахмон употребил его в своем стихотворении в значении приятной, волшебной мелодии, в смысле дарующей человеку умиротворение. В других контекстах, часто в прозе, магия колдуны служит для собственной выгоды. В стихотворении поэта мелодия колдуны делает людей счастливыми. Это рассматривается как новое метафорическое значение. На самом деле это имя существительное, но во многих случаях оно используется в качестве прилагательного-определения, и в некоторых случаях это может отвлечь читателя. Также необходимо остановиться на том, как образуются многозначные слова в узбекском языке. Многозначные слова в языке образуются путем переноса смысла, что, собственно, и является источником обогащения узбекского языка. Правда, слово увеличивается в значении, а не в количестве.

В стихах Шавката Рахмона символы, выбранные из самого сердца природы, прекрасны и неповторимы. В то же время поэт сумел эффективно использовать возможности языка и создать в своих стихах не похожие друг на друга синтактические фигуры, синтаксико-стилистические комбинации.

Во втором разделе второй главы, озаглавленном *«Роль определительных слов в образовании метафоры»*, отмечаются мнения о выражении метафоры, интерпретации метафоры как составной части языка для коммуникативных, номинативных, познавательных целей, о метафоре как языковой единице, об историческом изучении метафор в узбекском языке, синестетических метафорах, взглядах на сочетания оксюморон, а также проанализированы метафоры, выраженные в рамках прилагательного как части речи в стихах Шавката Рахмона.

У.Кабулова, основательно исследовавшая историю изучения метафоры в узбекском языке, главным образом в связи с классической литературой и философией Востока, рассматривает метафору как литературный термин, и также отмечает ее как сравнение и замещение вместо опущенных слов «бамисоли», «мисли», «каби», «сингари». Использует метафору как эквивалент заимствованию.³⁶ Это является результатом взглядов, существовавших в нашем научно-литературном наследии.

История изучения метафор в узбекском языке неразрывно связана в этом отношении с развитием тюркского языкознания. Как видно из последовательного развития мировых исследований по метафоре, изучение

³⁶ Кобулова У.С. Метафорик матнда интеграл ва дифференциал семалар муносабати (ўзбек халқ топишмоқлари мисолида). Фил.фун.ном. илмий дар. олиш учун тақдим этилган диссертация. – Т.: 2007.

метафоры в тюркологии является одним из вопросов, отражающих принципы различных языковых парадигм и имеющих периодическое значение.³⁷

В данном разделе были проанализированы и прокомментированы мнения о метафорах таких лингвистов, как М.Миртоджиев,³⁸ Р.Кунгурев,³⁹ М.Юлдашев,⁴⁰ Н.Махмудов,⁴¹ Д.Худайберганова⁴².

Шавкат Раҳмон плодотворно использовал определительные метафоры в своем творчестве. Вот почему мастерство поэта в создании метафор в этом отношении, иногда отличается от других поэтов по использованию уже существующих:

// Оқ суқунат портлар саҳарда, // кун нурида ёниб, ярақлаб,//
//чопиб кирап совуқ шаҳарга// ялангоёқ яшил дараҳтлар//

Метафора присутствует в двух местах, выделенных в этих строках. Здесь следует подчеркнуть слово «совуқ». Потому что вне контекста холодный город также может представлять собой чрезвычайно низкую температуру. Однако словосочетания «яшил дараҳтлар», «кун нурида ёниб ярақлаб» («зеленые деревья» и «сияющие на солнце») в стихотворных строках означают, что слово «совуқ» имеет метафорическое значение.

Следует отметить, что в творчестве поэта слова-определители активно участвуют в образовании метафор, и следует отметить, что выбранные и умело использованные автором метафоры имеют уникальный, неповторимый смысл.

В третьем разделе исследования под названием «Значение слов, выраждающих движение, в образовании метафор», проанализировано образование новых значений слов в категории глагола, по сравнению с существительными и прилагательными в творчестве Шавката Раҳмона. Взгляды на метафоры крайне противоречивы. Это доказывает, что данная научная тема не получила серьезной разработки, является достаточно новой, оригинальной и в то же время весьма актуальной. Роль и значение метафоры в поэзии Шавката Раҳмона значительны, поэт сумел создать уникальные метафоры в своих стихах с участием слов, выраждающих действие: например, в своем стихотворении «Хамал» поэт создает замечательную метафору, описывающую присущую животным черту, напоминающую процесс, происходящий в природе:

//Эриб битди поёнсиз қорлар// яна кўхна замин туллади//
// Водийдаги улкан ўриклар// бир кечада оптоқ гуллади//

В самом деле, хотя животный мир также является частью природы, но перенос присущих им аспектов с одной части на другую является

³⁷ Махмараимова Ш. Ўзбек тили метафораларининг антропоцентрик тадқики (номинатив аспект): Филол. фан. док. (DSc) дисс. – Самарқанд, 2020. – Б. 45.

³⁸ Миртоджиев. М.М. Ўзбек тили семасиологияси. –Т.: Mumtoz so‘z, 2010. – Б.96.

³⁹ Кўнгиров Р. Ўзбек тилининг тасвирий воситалари. –Т.: 1977. – Б. 37.

⁴⁰ Йўлдошев М. Чўлпон сўзининг сирлари. –Т.: 2002. – Б. 73.

⁴¹ Махмудов Н. Ўқитувчи нутқ маданияти. –Т.: 2009. – Б. 80.

⁴² Худайберганова Д.С. Ўзбек тилидаги бадиий матнларнинг антропоцентрик тадқики: Филол. фан. док-ри. дисс. автореф. – Тошкент, 2015. – Б.18.

стилистически и логически несоразмерным. Но все-таки, Шавкат Рахмон сумел удачно применить глагол «тулламок» по отношению к земле.

Почти все стихотворения Шавката Рахмона, посвященные образу весны, построены преимущественно на метафоре. Отличие поэта от других творческих личностей в том, что он может описывать явления природы, изменения бытия, исходя из знакомых эмоций, словно нарисованных кистью. Из следующего примера видно, что основную задачу выполняют слова, относящиеся к глаголу:

//Майсаларин тараб, парвозга// шайланади чексиз далалар//
//Ўстиринлар қучогида маст // Қирда асир тушган лолалар//

Картина так живо прорисована метафорами, что можно невольно представить попавшие в пленение тюльпаны.

Шавкат Рахмон эффективно использовал метафоры в своем творчестве и достиг наиболее впечатляющей точки выражения идей и переживаний в стихотворных строках. Однако примечательно, что Шавкат Рахмон выразил стихотворение не в публицистическом стиле, он смог очень эффективно использовать средства языка, создать прекраснейшие образцы художественности, поэзии. Исконные и вечные муки человека были самовыражением души, которая стремилась понять и выразить эти проблемы. Точно так же чувствовал силу слова Шавкат Рахмон.

Шавкат Рахмон использует практически все средства художественной выразительности для интерпретации своих переживаний и чувств, он эффективно использовал часть речи глагол.

Третья глава диссертации названа «Синтаксико-стилистическое исследование метафор в поэзии Шавката Рахмона». Цель главы - изучить лингвистические особенности метафор в поэзии Шавката Рахмона, яркого представителя современной узбекской поэзии, посредством анализа изучить мастерство этой творческой личности в использовании языка и определить значение тех или иных языковых единиц в обеспечении индивидуальной речи. В первом разделе главы, названном «Участие синтактических единиц в образовании метафор в связи подлежащее-сказуемое», богатство языка измеряется не только словами и словосочетаниями, но и лексическими значениями слов, приводится мнение о наименовании и классификации, эффектном выражении речи, придании ей красочности, метафоризации, конверсии и адъективации, исследуются синтактико-стилистические отношения, играющие ключевую роль в образовании метафоры

В частности, роль метафоры в поэзии Шавката Рахмона уникальна. При анализе языковых возможностей образования метафор, безусловно, необходимо учитывать синтактические отношения. Любая метафора синтактически зависит от конкретной части, и она определяется или интерпретируется через нее. В творчестве Шавката Рахмона можно найти уникальные образцы метафор, не использовавшиеся другими поэтами или писателями. Это, безусловно, напрямую связано с уровнем восприятия творческой личностью бытия. Поэзия, в целом, – это художественный текст, являющийся фактически взглядом на миропонимание творческой личности.

Слова не могут выражать переносные значения, стилистические значения, пока не вступят в синтактическую связь.

//Энди унинг сочлари кумуш,// оқ ипакдай қўллари қадоқ.//

//Кўзларида лиммо-лим қадар// бағри дөгли, юраги қадоқ.//

На самом деле, хотя слово «кумуш» (серебро) — это металл, химический элемент, его цвет обычно применяется к снегу (кумуш киш (серебряная зима)). Но в поэтических строках слова «соchlари кумуш» (серебристые волосы) синтактически употребляются своеобразно в виде предложения по отношению к матери, для передачи значения преклонности лет, старости, человека, испытавшего много страданий. В отношениях определение-определяемое прецедент использования в виде словосочетания встречается часто. Кроме этого, в том же стихе используется слово в своем значении «қўллари қадоқ» и переносное значение «юраги қадоқ». В стихотворении Шавката Рахмона «Хамал» синтактические конструкции в форме речи также образуют метафору. Следует отметить, что в такой ситуации именно сказуемое создает переносное значение на основе схожести предложения.

При анализе стихов Шавката Рахмона можно заметить, что в некоторых случаях он использовал ряд метафор. В проанализированных стихотворениях поэта «сўлмок» (увядать) используется в отношении солнца, а «шоҳи қўйлак» (царское платье) - в отношении настарин (сирень). В стихотворении поэт уподобляет ветер ребенку. Он также мог сформировать прямую метафору сказав ребенок. Однако вместо того, чтобы быть непонятным, он использует новые слова, новые стилистические выражения, такие как «болакай шамол», «шамолбола». В третьей строфе стихотворения использован ряд сочетаний типа «соchi қумрол», «дудоғи лола», «юзлари оқ», «ёноқлари ол», «ўйнаб ҳарир этакларини», и почти все слова строфы не используются в своем значении. Здесь, можно сказать, что метафорические значения сконцентрированы по аналогии.

Во втором разделе третьей главы, названном «*Метафорические возможности синтактических единиц в связи определение-определенение-определяемое*», рассматриваются и анализируются возможности метафорического образования синтактических единиц в связи определение-определенение-определяемое. Наиболее продуктивным типом метафор являются словосочетания в адъективно-прилагательных связях.

Одной из причин образования метафорического значения является:

1) одно слово более уместно и соответствует цели высказывания говорящего, чем другое слово, и поэтому вместо первого употребляется второе;

2) денотат не представляет собой выражение, и конкретное слово используется для выражения также другого денотата.

Следовательно, в первом случае переносное слово является вторым термином денотата, во втором — первым термином. Например, слово қуйи использовалось по отношению к подножию горы, потому что слово этак, означающее нижнюю часть горы, является более удобным и полным.

Поскольку в узбекском языке нет названия конкретного географического места в море, к нему также применяется слово *қўлтиқ*.

Метафорически образованная семема может приобретать омонимический характер, отдаляясь от основной семемы в результате приобретения с течением времени специфического названия. Например, термин (*фожиа*) как литературоведческий термин был семантически обособлен от слова общеупотребительной лексики (*фожиа*), и их номемы (звуковая оболочка слова) находились в омонимическом отношении. Также, и географический термин [*қўлтиқ*] стал омонимом общеупотребительной лексемы [*қўлтиқ*]⁴³.

Например, в стихотворении поэта «Прощание» можно встретить следующую метафору в связи определение-определяемое:

//Хайр, Баҳор! Алвидо, Баҳор!!! Раҳмат, оппоқ гулларинг учун,//
//шоҳларимга зумрад ғўралар // қадаб қўйган қўлларинг учун.//

Зумрад (изумруд) действительно относится к имени существительному как части речи, и в поэтической речи вступает в синтактическую связь с другим именем существительным и приобретает метафорическое значение.

Также следует отметить, что в степях и пустынях время как будто остановилось. В связи с этим поэт почему-то употребил по отношению к пустыне слово *соҳибжамол* как прилагательное:

//Оғушига босиб вақтни// эритарди чўл – *соҳибжамол*.//
//Қашқир каби увлар ваҳмали// ёвшанларда *йиртилган шамол*.//

При анализе стихотворений Шавката Рахмона стало ясно, что участие словосочетаний в связи определение-определяемое в образовании метафор более активно, чем в других синтаксических единицах. Доказательством этого является тот факт, что причастие «*йиртилган*» выражает коннотативное, стилистическое значение, и находится в зависимости от основной части – от слова *шамол*.

В разделе «*Создание метафоры с помощью обстоятельственно-адвербиальных соединений*» третьей главы рассмотрено наличие обстоятельственно-адвербиальных фраз, их не так много, и они были выявлены и проанализированы в поэтических текстах на некоторых примерах. Метафора – это интеллектуально-ментальный инструмент, резко отличающий язык от других коммуникативных средств и являющийся ярким доказательством того, что язык — это социально-психологическое явление.⁴⁴

В исследованиях существует мнение, что метафора в эмпирических наблюдениях формируется на основе слов определений. На самом деле следует обогатить научный анализ, так как в узбекском языке выявлено, что в основном в художественных текстах встречаются метафоры, образованные как от связи определение-определяемое, так и от связи подлежащее-

⁴³ Сайфуллаева Р.Р., Менглиев Б.Р., Бокиева Г.Ҳ., Курбонова М.М., Юнусова З.Қ., Абузалова М.Қ. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Ўқув қўлланма. – Тошкент, 2006. – 391 б.

⁴⁴ Суярова Н. «Белги» денотатив семали метафораларнинг таснифи, когнитив структураси ва лексикографик талқини: Филол. фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) дисс. автореф. – Қарши, 2021. – Б.13.

сказуемое, также метафоры могут быть образованы через обстоятельственно-адвербиальные соединения.

Поэзию невозможно представить без метафор. В частности, стихотворения такой творческой личности как Шавкат Рахмон, умевшего уникальным образом представить себе действительность, умеющего говорить и находить общий язык с явлениями природы, насыщены смысловыми переливами слов, стилистическими особенностями различных языковых средств.

//Ўтиб кетар ҳаллослаб шамол,// беҳиларнинг хуш бўйи анқир//
//Қизлар ўтар — кўзлари армон,// дурраларда соchlарин тангизб//
//Тонг кўйлаги унсиз йиртилар,// чақнаб кетар офтоб тиглари//
//ит ҳуради, ҳанграйди эшак,// қай ҳовлида гўдак йиғлади//

В лингвистике метафора, в основном, анализируется по отношению к определению и определяемому. Правда, эта синтаксическая единица образует в этом отношении более активную метафору, чем другие, но это не значит, что метафорическое значение не выражается в контексте обстоятельства и адвербиализации. В частности, такие выражения, как «Ўтиб кетар ҳаллослаб шамол», «Тонг кўйлаги унсиз йиртилар», свидетельствуют о том, что в процессе образования метафоры участвуют и синтактические единицы, выражающие действие-состояние.

В узбекской поэзии Шавкат Рахмон является одним из поэтов, которые наиболее эффективным образом использовали языковые средства. Его мастерство создавать метафоры должно быть изучено отдельно и требует специальных филологических исследований.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

На основе лексико-грамматического анализа метафорических значений в поэзии Шавката Рахмона, философа-поэта, создателя уникальных метафор, эффективно использовавшего метафору как важнейшее средство познания мира и объяснения его другим людям, были сделаны следующие важные выводы:

1. В мировой лингвистике метафоры тщательно исследованы в различных аспектах. В частности, в мировой лингвистике, помимо художественных текстов, метафоры изучались на примере научных и научно-популярных текстов, наряду с этим научно изучались особенности, функции и классификации метафоры как объекта языкознания. В узбекском языкознании явление метафоры следует также рассмотреть в научных и научно-популярных текстах.

2. В текстах, в частности в стихотворном тексте, известны лексико-грамматические возможности языковых единиц, смысловые изменения, развитие их лексико-стилистического значения, состояние их эволюции. Бинарное исследование метафоры, как с лингвистической, так и с литературоведческой точек зрения, и для творческой личности, и для автора

текста, является эффективным результатом как первичное средство представления языковой картины мира.

3. Стилистические возможности и функции метафоры также проанализированы в узбекском языкоznании, но систематически не изучены в поэтических текстах в творчестве одного поэта. Метафора многогранна и может быть объектом исследования для всех направлений, но метафоры, имеющие научный, научно-популярный, публицистический, а также важный для стиля речи характер, формируются через текст и диалог в художественном стиле. Поэтому необходимо изучать метафоры с точки зрения их формирования, образования, стратификации, иерархии, процессов выделения в отдельную сферу и выполняемой ими функции. Метафоры занимают особое место в поэзии Шавката Рахмона, поэт при образовании метафор также активно использовал слова, относящиеся к группе имен существительных, метафорическое значение некоторых слов наблюдалось только в изученных нами стихотворениях. Они могут стать новыми типами метафоры.

4. В стихах Шавката Рахмона метафорическое значение слов, связанных с именем прилагательным, совершенно уникально, и большинство выражающих новое значение метафор, выявленных в ходе анализа, впервые было использовано Шавкатом Рахмоном. Таким образом, автор стихотворений обогатил узбекский язык и литературу новыми художественными средствами.

5. Были изучены выбранные стихотворения и установлено, что метафоры глагольной группы употреблялись чаще, чем такие слова, как имена существительные, имена прилагательные, в частности, слова, выражающие действие, были метафорами, выражающими душевное состояние поэта. В связи с этим Шавкат Рахмон смог создать некоторые новшества.

6. Большинство используемых автором метафор являются новыми, но он использовал и собственные метафоры, причем исследовано, что употреблял их он в совершенно других значениях, связывая их с другими словами в речевой ситуации, отличной от слов в существующем метафорическом значении.

7. Метафоры, которые считаются активными формами переноса значения в языке, образуются не только из связи определение-определенное, но и из связи подлежащее-сказуемое. В частности, феномен переноса значения определяется синтаксической связью глагола сказуемого с определенным подлежащим. В частности, (*Тоғ ҳўрсиниб юборди оғир* – водийларга югорди шамол), здесь предложение (*Чол ҳўрсиниб юборди*) синтактически эквивалентно предыдущему предложению, но смена подлежащего образует метафору.

8. В исследовании было проанализировано, что метафоры в связи определение-определенное, особенно, прилагательное-прилагаемое, слишком многочисленны в творчестве поэта, большинство метафор неоднократно интерпретировалось поэтом, чтобы облегчить понимание незнакомых

аналогий. Если рассматривать эти аспекты, то оказалось, что в стихах Шавката Рахмона присутствуют оригинальные метафоры, практически не встречающиеся у других творческих деятелей. (Қариқизлар, етим ялпизлар күчоғида кетдим хушимдан, чўмилётган ситора қизлар, олмазорни кўрдим тушимда)

9. В ходе анализа метафор, используемых в стихотворениях поэта, а также созданных самим поэтом, стало ясно, что существует множество метафор, сформированных в связи обстоятельство-адвербиализация. Правда, эта синтаксическая единица образует в этом отношении более активную метафору, чем другие, но это не значит, что метафорическое значение не выражается в контексте обстоятельства и адвербиализации. В частности, такие выражения, как «Ўтиб кетар ҳаллослаб шамол», «Тонг кўйлаги унсиз йиртилар», свидетельствуют о том, что в процессе образования метафоры участвуют и единицы, синтактически выражющие состояние действия.

10. Чтобы точнее и глубже познать лингвистические возможности метафоры, необходимо научно изучить процессы ее образования, т. е. способы, которыми слова связаны друг с другом в разных контекстах и для разных целей. Установлено, что синтаксические свойства метафор требуют специального исследования. Если в монографической манере подробно изучить язык произведений Шавката Рахмона, степень использования этой творческой личностью языковых возможностей, то будут раскрыты новые уникальные грани узбекского языка.

**MEETING OF THE SCIENTIFIC COUNCIL DSc.03/30.12.2019.FIL.02.03
ON AWARD SCIENTIFIC DEGREES AT SAMARKAND STATE
UNIVERSITY NAMED AFTER SHAROF RASHIDOV**

NAVOI STATE PEDAGOGICAL INSTITUTE

YUNUSOVA DURDONA AKHTAMOVNA

**RESEARCH OF LEXICAL-GRAMMATICAL MEANS THAT FORM A
METAPHOR IN THE POETRY OF SHAVKAT RAHMON**

10.00.01 - Uzbek language

**ABSTRACT OF DISSERTATION FOR THE DEGREE OF THE DOCTOR
OF PHILOSOPHY (PhD) IN PHILOLOGICAL SCIENCES**

Samarkand - 2022

The theme of dissertation for the degree of the doctor of philosophy (PhD) was registered at the Supreme Attestation Commission at the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan under №B2021.2.PhD/Fil940.

The dissertation was completed at the Navoi State Pedagogical Institute.

The abstract of the dissertation was published in three languages (Uzbek, Russian, English (resume)) on the website of the Academic Council (www.samdu.uz) and the information and educational portal «ZiyoNet» (www.ziyonet.uz).

Scientific adviser:

Ernazarova Manzura Saparboyevna
Doctor of Philological Sciences, Docent

Official opponents:

Eltazarov Juliboy Danabayevich
Doctor of Philological Sciences, Professor

Raupova Laylo Rakhimovna
Doctor of Philological Sciences, Professor

Leading organization:

Karshi State University

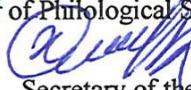
The defense of the dissertation will take place on «19 072022 at 10⁰⁰ at the meeting of Scientific Council DSc.03.30.12.2019.Fil.02.03 at Samarkand State University, named after Sharof Rashidov (Address: 140104, Samarkand city, University Boulvared, 15. Phone: (8366) 239-11-40, 139-18-92; Fax: (8366) 239-11-40; E-mail: rector@samdu.uz, Samarkand State University, Main Building, room 105).

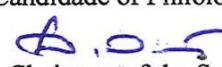
The dissertation can be found at the Information Resource Center of Samarkand State University, named after Sharof Rashidov (registered with 52). (Address: 140104, Samarkand, city, (8366) 239-11-40, 139-18-92; Fax: (8366) 239-11-40.

The dissertation abstract was distributed on «5 july 2022.
(Protocol registration number. 93 05.07.2022)




M.Q.Mukhiddinov
Chairman of the Scientific Council
awarding scientific degrees,
Doctor of Philological Scientific, Professor


D.B.Khursanov
Secretary of the Scientific Council
awarding scientific degrees,
Candidate of Philological Scientific (PhD)


D.B.Urinbayeva
Chairman of the Scientific Seminar at the
Scientific Council awarding scientific degrees,
Doctor of Philological Sciences

INTRODUCTION (abstract of the PhD thesis)

The aim of the study is to identify expressive features, cognitive and pragmatic aspects of the lexical and grammatical units that form metaphors in the poetry of Shavkat Rahmon.

The object of the research is the metaphors used in the poetry of Shavkat Rahmon and some related artistic means.

The subject of the study focuses on the role, meaning, level of application, and expressions of the lexicogrammatical units that form the metaphors used in the poetry of Shavkat Rahmon.

Research objectives are:

to highlight the basics of metaphor research in linguistics;

to analyze specific lexical and grammatical features of a metaphor in a literary text;

to define methodological functions of metaphor in the verses of Shavkat Rahmon;

to study the possibility and level of metaphor formation of phrases in the poetry of Shavkat Rahmon;

Shavkat Rahmon to identify syntactic and stylistic features of metaphors in poetry;

to substantiate the possibility of the formation of metaphors of phrases in poetic texts;

to summarize the views, comments and conclusions on the study of lexical and grammatical means that form a metaphor in the poetry of Shavkat Rahmon.

The scientific novelty of the study is as follows:

In the work of Shavkat Rahmon, metaphors are identified as one of the main means of representing the linguistic landscape of the world in the disclosure of the original meanings, strengthening the poetic power and strength of words;

It has been proved that new types of metaphors used in the poetry of Shavkat Rahmon, such as "yetim yalpizlar", "yirtilgan shamol", "sochi qumrol", "ko'hnazamin tulladi", were a phenomenon of cognitive-pragmatic character;

the individuality of the metaphor used in the poet's poems from the means of artistic expressiveness, the ontology of metaphors and the expression of nominative (nominative) metaphor functions on the basis of new synergistic laws;

It is based on the fact that in the poems of Shavkat Rahmon various metaphors, syntactic figures, syntax-stylistic combinations, not used by other artists, acquire a completely new methodological significance, metaphors are a unique intellectual tool of functional forms of speech.

Implementation of the research results. Based on the scientific results obtained in the study of the features of lexical and grammatical means forming a metaphor in the poetry of Shavkat Rahmon:

conclusions that metaphors in the literary text are one of the main means of imagining the linguistic landscape of the world in the discovery of original meanings, enhancing the poetic impact and power of words used in the fundamental project of the Ministry of Higher and Secondary Special Education of

the Republic of Uzbekistan Karakalpak branch of the Uzbek Pedagogical Research Institute FZ-2016-0908165532 "As a result, the peculiar lexical-grammatical features of the metaphor served as a basis for the interpretation of its methodological possibilities". (Reference No. 129 of June 23, 2021 of the Karakalpak branch of the Uzbek Pedagogical Research Institute).

Conclusions on the interpretation of new types of metaphors, such as "yetim yalpizlar", "yirtilgan shamol", "sochi qumrol", "ko'hna zamin tulladi" used in the poetry of Shavkat Rahmon, as a phenomenon of cognitive and pragmatic nature, were used in the practical project FA-A1-G007 "Karakalpak proverbs as an object of linguistic research" conducted by the Karakalpak Research Institute of Humanities, Karakalpak branch of the Academy of Sciences. (Reference No. 171/1 of July 28, 2021 of the Karakalpak Scientific Research Institute of Humanities). As a result, the interpretations of many metaphors have been perfected;

From the theoretical conclusions on the individuality of metaphors used in the poet's poems from the means of artistic expression, the ontology of metaphors and the expression of nominative functions of metaphorization on the basis of new synergetic laws, the Karakalpak branch of the Uzbek Pedagogical Research Institute used in the project A1-XT-0-92997 "Problems of spiritual and moral education of youth on the basis of the combination of universal, national and historical values" (Reference No. 161 of the Karakalpak branch of the Uzbek Pedagogical Research Institute dated August 5, 2021). As a result, the role and significance of the means of expressing metaphors served as a basis for highlighting;

From the theoretical conclusions that in Shavkat Rahmon's poems metaphors, syntactic figures, syntactic-stylistic combinations, which are not used by other creators, acquire a completely new methodological meaning, metaphors are a specific intellectual-mental tool for functional forms of speech, the Karakalpak branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan was used in the fundamental project FA-F1-OO5 "Research of Karakalpak folklore and literature" conducted by the Karakalpak Research Institute of Humanities (Reference No. 229/1 of August 8, 2021 of the Karakalpak Scientific Research Institute of Humanities). As a result, the peculiarities of the lexical-grammatical means that form a metaphor in the poetry of Shavkat Rahmon, the role of metaphor in the success of the poem are revealed;

The scientific and practical results of the research were used in the preparation of the information program "Zamin" of Jizzakh TV channel. (Reference of Jizzakh TV channel No. 76 dated July 26, 2021). As a result, the relevance, scientific popularity and scientific-practical aspects of the programs are ensured.

Approbation of research results. The results of the study were tested at 10 scientific conferences and seminars, including 3 international and 7 national scientific conferences.

Publication of research results. A total of 18 scientific papers on the topic of the dissertation were published, of which 8 articles (including 6 in national and 2 in foreign journals) were published in scientific publications recommended by the

Higher Attestation Commission of the Republic of Uzbekistan for publication of the main scientific results of doctoral dissertations.

The structure and scope of the dissertation. The dissertation consists of an introduction, three chapters, a conclusion, a list of references and appendices. The volume of the dissertation contains 151 pages.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ

I бўлим (I част; I part)

1. Yunusova D. Participation of syntactic units in the predicate-subject relationship in the formation of metaphors (on the example works of Shavkat Rahmon) // Anglisticum Journal. 9, Issue 12, December 2020. e-ISSN: 1857-8187. p-ISSN: 1857-8179.— Macedonia. Tetovo, 2020. — P. 35-44. (IC Impact Factor: 6.88.).
2. Yunusova D. Das metafore der wortgruppen in Shavkat Rahmons pesie // Berlin Studies Transnational Journal of Science and Humanities: ISSN 2749-0866, Volume 1. Issue 1.6. — Berlin, 2021. — P. 11-17.
3. Юнусова Д. Шавкат Раҳмон ижодида аниқловчи-аниқланмиш муносабатидаги синтактик бирликларнинг метафора ҳосил қилиш имкониятлари // СамДУ илмий тадқиқотлар ахборотномаси. — Самарқанд, 2020. - № 6 (124). — Б. 45-50. [10.00.00; №06].
4. Yunusova D. Belgi bildiruvchi so‘zlarning metafora hosil qilishdagi orni (Shavkat Rahmon ijodi misolida) // Ilim hám jámiyet. Ilmiy-uslubiy jurnal. — Nekis, 2020. - № 4. — В. 74-76. [10.00.00; № 02].
5. Юнусова Д. Шавкат Раҳмон ижодида ҳаракатни ифодаловчи сўзларнинг метафора ҳосил қилиш ўрни // СамДЧТИ хорижий филология. Илмий-услубий журнали. — Самарқанд, 2021. -№1. — Б. 116 -119. [10.00.00; №10].
6. Юнусова Д. Бадиий матнда метафораларнинг ўзига хос лексик ва грамматик хусусиятлари // Мирзо Улуғбек номидаги Ўзбекистон миллий университетининг «ЎзМУ хабарлари» илмий журнали. — Тошкент, 2021. - №1/3/1. — Б. 244-247. [10.00.00; №15].
7. Юнусова Д. Шавкат Раҳмон ижодида от сўз туркумiga хос метафораларнинг кўлланилиши // Ал-Хоразмий номли Урганч давлат университетининг «Илм сарчашмалари» илмий-назарий, методик журнали. — Урганч, 2021. -№4. —Б. 171-174. [10.00.00; № 3].
8. Yunusova D. She’riy matnlarda metaforaning uslubiy imkoniyatlari // SamDU ilmiy tadqiqotlar axborotnomasi. — Samarqand, 2021. - № 2. — В. 80-84. [10.00.00; № 06].
9. Yunusova D. Ways of metafora formation of syntactic units in the detective-determined relationship (on the example works of Shavkat Rahmon) // Global Technovation 2nd International Multidisciplinary Scientific Conference December, 28th 2020. — London, 2020. — P. 253-255.
10. Юнусова Д. Метафора тил бирлиги сифатида // Таълимда филологияни ривожлантиришнинг глобал масалалари. Халқаро миқёсидаги илмий-амалий конференция материаллари. — Жиззах, 2021.— Б. 143-146.
11. Юнусова Д. Метафораларнинг ўзига хос лингвистик хусусиятлари // Олий таълимда фанлараро алоқадорлик. Республика илмий-амалий конференция материаллари. — Навоий, 2021. — Б. 127-130.

12. Юнусова Д. Шавкат Раҳмон ижодида метафораларни ҳосил қилиш усуллари // Ўзбек тили услубиятининг долзарб масалалари. Республика илмий – амалий конференция материаллари. – Жиззах, 2021.– Б. 75-78.

II бўлим (II част; II part)

13. Yunusova D. Shavkat Rahmon she'rlarida fe'l so'z tarkumiga doir metaforalarning qo'llanilishi // Global Technovation 2nd International Multidisciplinary Scientific Conference December, 28th 2020. – London, 2020. – P. 145-147.

14. Yunusova D. Shavkat Rahmon she'riyatida metafora hosil qilish yo'llari // Globallashuv sharoitida o'zbek tili nufuzini oshirishning nazariy va amaliy masalallari: muammo, yechim, istiqbollar. Respublika ilmiy-amaliy konferensiya materiallari. – Navoiy, 2020. – B. 21-24.

15. Yunusova D. Shavkat Rahmon ijodida sifat so'z tarkumiga doir so'zlarning metafora hosil qilish usullari // O'zbek tilini dunyo miqyosida keng targ'ib qilish bo'yicha hamkorlik istiqbollari. Xalqaro ilmiy-amaliy anjuman materiallari. – Toshkent, 2020. – B. 467-470.

16. Yunusova D. Metafora as an object of scientific research of cognitive linguistics // "Cognitive research in education" internatsional scientific-practical conference on the subject information letter. SamVXTXQAMONM. 15th April 2021. – Samarqand, 2021. – P. 429-432.

17. Юнусова Д. Бадиий матнда метафораларнинг ифодаланиши (Шавкат Раҳмон шеърлари мисолида) // Филологическое образование в эпоху глобализации: перспективы и приоритеты. Сборник материалов Республиканской научно-практической конференции. – Фергана, 2021.– С. 82-85.

18. Юнусова Д. Шавкат Раҳмон шеъриятида ҳол – ҳолланмиш муносабатидаги сўз бирикмаларидан метафора ҳосил қилиш // Замонавий филология илми ва лингводидактика масалалари. Республика илмий-амалий анжуман материаллари. – Қарши, 2021.– Б. 45-47.

Автореферат Шароф Рашидов номидаги Самарқанд давлат университетининг
“Илмий ахборотнома” журнали таҳририятида таҳирдан ўтказилди (28.06.2022 йил).

2022 йил 2 июлда босишга рухсат этилди:
Офсет босма қоғози. Қоғоз бичими $60 \times 84_{1/16}$.
“Times” гарнитураси. Офсет босма усули.
Ҳисоб-нашриёт т.: 3,1. Шартли б.т. 2,6.
Адади 100 нусха. Буюртма №29/06.

СамДЧТИ нашр-матбаа марказида чоп этилди.
Манзил: Самарқанд ш, Бўстонсарой кўчаси, 93.

